SIEMENS

Be inspired



Bedienungsanleitung
Istruzioni d’uso
Mode d’emploi
Instrucciones de manejo
Operating instructions

SIEMENS

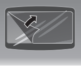
Be inspired



Bedienungsanleitung

und Sicherheitshinweise ⚠

DEUTSCH



Das Display ist durch eine Folie geschützt.
Bitte Schutzfolie abziehen!

Status-LED (Leuchtdiode)
leuchtet im Gespräch;
blinkt bei:
– ankommendem Ruf
– neuen Nachrichten
– Weckruf, Termine, Jahrestage

Empfangsstärke

Steuer-Taste

Abheben-Taste
– Gespräch annehmen
– Rufnummer wählen
– Umschalten von Freisprech- auf Hörerbetrieb

Telefonbuch öffnen

Taste 1
Lang drücken wählt Anrufbeantworter/ T-NetBox

Stern-Taste
Lang drücken um Rufton ein- und auszuschalten.

Tasten-Sperre
Ein/aus
lang drücken!

Freisprech-Taste
Umschalten von Hörer- auf Freisprechbetrieb

Display (Anzeigefeld)

Ladezustand
leer
voll
blinkt: Akkustand niedrig

Aktuelle Funktionen und Display-Tasten
Mit den Display-Tasten haben Sie Zugriff auf die im Display dargestellten Funktionen.

Auflegen- und Ein-/Aus-Taste
– Gespräch beenden
– Funktion abbrechen
– Kurz drücken: Eine Menüebene zurück;
– Lang drücken: Zurück in Ruhezustand
– Mobilteil ein/aus (Taste lang drücken)

Anruferliste
Zugriff auf Nachrichtenlisten

Netzanbieter-Taste
– Netzanbieter-Liste öffnen: kurz drücken!
– R-Tastenfunktion (Flash): lang drücken!

Mikrofon

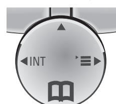
Anschlußbuchse
– für Headset, MP3-Player

Zusammenhang zwischen Steuer-Taste und Display-Tasten

Display-Tasten



Steuer-Taste



Mit der rechten **Display-Taste** können Sie Funktionen ausführen, die z. T. auch mit der **Steuer-Taste** gesteuert werden können.

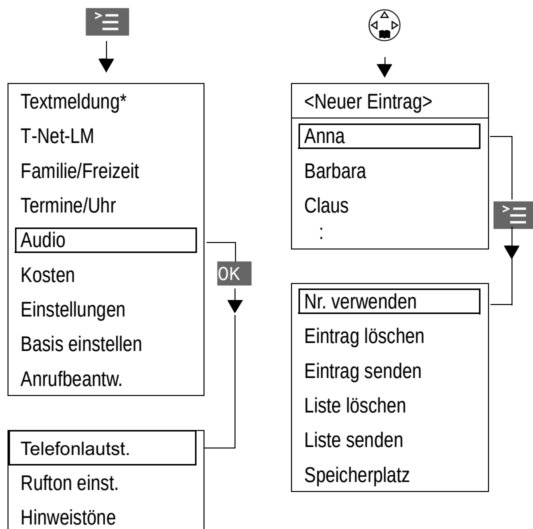
Darstellung der **Steuer-Taste** in der Bedienungsanleitung:

/ (**links/rechts**)

/ (**oben/unten**)

Auf die dunkel dargestellte Seite drücken.

Wichtige Menüs



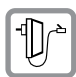
Display-Symbole

Je nach Bediensituation sehen Sie über den Display-Tasten folgende Symbole:

Display-Tasten	Bedeutung
Menü-Taste	Menü-Taste: Im Ruhezustand das allgemeine Menü aufrufen. Beim Telefonieren ein situationsabhängiges Menü aufrufen.
OK	Menü-Funktion bestätigen und auswählen. Eingaben beenden und speichern.
Lösch-Taste	Lösch-Taste (Backspace): Eingaben von rechts nach links löschen.
Wahlwiederholungs-Taste	Wahlwiederholungs-Taste: Liste der letzten 5 Rufnummern öffnen.
Brief-Symbol	Anzeige bei SMS*, Anrufbeantworter, T-Net-Box, Anruferliste
Zurück-Taste	Eine Menüebene zurück, Abbruch

* nicht in allen Ländern verfügbar

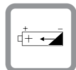
Sicherheitshinweise ⚠



Verwenden Sie **nur das mitgelieferte Steckernetzgerät**, wie auf der Unterseite des Gerätes gekennzeichnet.



Legen Sie nur **zugelassene, aufladbare Akkus des gleichen Typs** ein!



Wiederaufladbaren Akku richtig gepolt einlegen.



Akkutyp gemäß dieser Bedienungsanleitung verwenden



Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des jeweiligen Umfeldes (z. B. Arztpraxis).



Das Mobilteil kann in Hörgeräten einen unangenehmen Brummton verursachen.



Nutzen Sie das Telefon nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen (z. B. Lackierereien).



Das Mobilteil ist nicht spritzwassergeschützt (siehe S. 24).



Während des Autofahrens darf der Fahrer nicht telefonieren (Walkie-Talkie-Funktion).



Telefon ausschalten, während Sie sich im Flugzeug aufhalten (Walkie-Talkie-Funktion). Gegen versehentliches Einschalten sichern.



Geben Sie Ihr Gigaset nur mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.



Entsorgen Sie Akkus und Telefon umweltgerecht.

Nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen sind in allen Ländern verfügbar.

Inhaltsverzeichnis

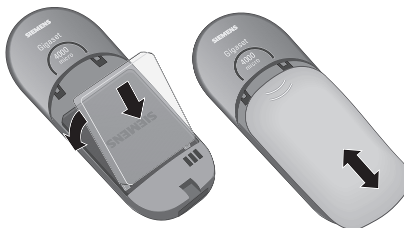
Tasten drücken:

Mobilteil vorbereiten

Verpackungsinhalt

Mobilteil Gigaset 4000i Micro, ein Akku, Steckernetzgerät, Ladeschale, Gürtelclip, Bedienungsanleitung.

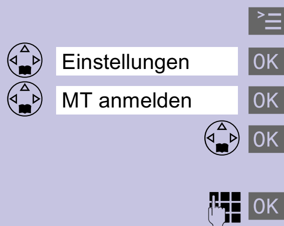
Akku einlegen



Die Liefereinstellung der Display-Sprache an Ihrem Mobilteil ist italienisch. Um die gewünschte Sprache einzustellen s. Seite 8.

Mobilteil anmelden

Schritt 1:



Menü öffnen.

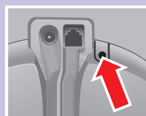
Einstellungen OK — Auswählen und bestätigen.

MT anmelden OK — Auswählen und bestätigen.

OK — Basis auswählen (Basis 1 , Basis 2 , Basis 3 oder Basis 4).

OK — PIN eingeben und bestätigen (Lieferzustand: 0000) – z. B. Anmeldevorgang Basis 1 wird angezeigt.

Schritt 2:



Die Taste an der **Rückseite** der Basis Gigaset 4010i Micro (andere Basissysteme siehe Tabelle) **lang** drücken. Dem Mobilteil wird automatisch die nächste freie interne Nummer (1–3) zugeordnet. Sind schon alle Plätze belegt, wird die interne Nummer 6 überschrieben. Nach erfolgreichem Anmelden kehrt das Mobilteil in den Ruhezustand zurück. Am Display wird die interne Nummer (z. B. „INT1“) angezeigt.

Gigaset	Vorbereitung an der Basis bzw. -telefon
4010/4015	Taste an der Basisunterseite lang drücken.

Tasten drücken:

3010/3015	Die graue Taste der Basis so lange drücken, bis Sie **Signaltöne** hören.
3020/25 **3030/35** **4030/35**	Im Menü des Basistelefons Einstellungen, System-Einstell. und Gerät anmelden auswählen und mit OK bestätigen.
3070/75 **4070/75**	Die Anzeige (LED) drücken – sie blinkt während der Anmeldung.
Basen anderer Hersteller	Zur Anmeldung an „GAP-Basen“ folgen Sie der jeweiligen Bedienungsanleitung (Schritt 2 und 3).

Akku laden



Lassen Sie das Mobilteil zum Laden des Akkus ca. 5,5 Stunden in der Ladeschale liegen, denn der Akku ist im Lieferzustand nicht geladen. Das Aufladen des Akkus wird am Mobilteil durch Blinken der Ladezustandsanzeige angezeigt:

Eine Übersicht der empfohlenen Akkutypen finden Sie im Anhang.

- Der Akku erwärmt sich während des Aufladens; das ist ein normaler Vorgang und ungefährlich.
- Damit der Ladezustand des Akkus richtig angezeigt wird, sollten Sie das Akkufach nicht unnötig öffnen.

Gürtelclip befestigen

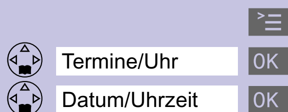


Gürtelclip auf der Rückseite des Mobilteils andrücken, bis „seitliche Nasen“ in die Aussparungen einrasten.

Tasten drücken:

Datum und Uhrzeit einstellen

Die Datums- und Uhrzeiteinstellung ist notwendig, damit der Zeitpunkt des Eingangs von Nachrichten/ Anrufen korrekt angezeigt wird.



Menü öffnen.

Termine/Uhr OK — Auswählen und bestätigen.

Datum/Uhrzeit OK — Auswählen und bestätigen.
Die aktuelle Einstellung wird angezeigt.

Datum eingeben

Tag/Monat/Jahr eingeben.
Beispiel hier: 20.05.2001.
z. B. 2 0 0 5 0 1

Eine Zeile nach unten springen.

Uhrzeit eingeben

Stunden/Minuten eingeben.
Beispiel hier: 19.05 Uhr.
z. B. 1 9 0 5

Eine Zeile nach unten springen.

Anzeigemodus auswählen

Wählen Sie mit der linken Seite der Steuertaste zwischen dem 12-Stunden- (**am** oder **pm**) oder dem 24-Stunden-Anzeigemodus (Lieferzustand) aus.

Sichern OK — Einstellungen speichern.

Display-Sprache ändern

Menü öffnen.

Einstellungen OK — Funktion bestätigen.

Sprache OK — Die aktive Sprache ist mit ✓ markiert.

OK — Gewünschte Sprache auswählen und bestätigen.

Eine Tabelle finden Sie auf der letzten Seite dieses Heftes.

Notrufnummer wählen

Sie haben die Möglichkeit, die in der Basisstation gespeicherten Notrufnummern zu wählen, siehe Bedienungsanleitung der Basisstation!

Tasten drücken:

Telefonieren

Extern anrufen



Rufnummer eingeben.
Ggf. mit der Display-Taste einzelne Zeichen korrigieren.



Abheben-Taste drücken.



Auflegen-Taste drücken, um das Gespräch zu beenden.

- Sie können auch **zuerst** die Abheben-Taste drücken und dann die Rufnummer eingeben - jede Ziffer wird sofort gewählt.
- Mit der Auflegen-Taste können Sie das **Wählen abbrechen**.
- Sie können eine Wahlpause einfügen: Nach der Eingabe der Vorwahl öffnen Sie über die Display-Taste das Menü und wählen „Pause einfügen."

Intern anrufen



Liste der Intern-Teilnehmer öffnen. Das eigene Mobilteil ist mit „<" gekennzeichnet.



Gewünschtes Mobilteil auswählen und Abheben-Taste drücken.

oder z. B. 2ABC Interne Rufnummer des Mobilteils eingeben.

oder An alle

oder Es klingeln alle Mobilteile.

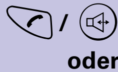


Auflegen-Taste drücken, um das Gespräch zu beenden.

Tasten drücken:

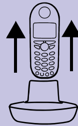
Anruf annehmen

Ihr Telefon klingelt (Rufton) und die Status-LED blinkt.



Abheben- oder Freisprech-Taste drücken.

oder



das Mobilteil nur aus der Ladeschale nehmen (Lieferzustand: „Automatische Rufannahme“).

Anrufer-/Nachrichtenliste aufrufen *

Neue Anrufe/Nachrichten werden durch einen Hinweis im Display und das Blinken der Status-LED angezeigt.



Drücken

Freisprechen

Freisprechen beim Wählen



Nummer wählen.



Die Freisprech-Taste drücken.

Bei **eingeschaltetem Freisprechen** leuchten die Freisprech-Taste und die Status-LED.

Freisprechen während des Gesprächs



Freisprechen einschalten.
Lautstärke einstellen:
Freisprech-Taste nochmals drücken.



Lautstärke einstellen.

Sichern — Eingestellte Lautstärke speichern.



Von Freisprechen in den Hörerbetrieb wechseln.



Gespräch beenden.

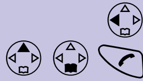
* nicht in allen Ländern verfügbar

Tasten drücken:

Externes Gespräch verbinden, Rückfrage

Sie können ein externes Gespräch an ein anderes Mobilteil verbinden oder intern eine Rückfrage halten.

Liste der Intern-Teilnehmer öffnen.


Internen Teilnehmer auswählen und anrufen.

Wenn sich der interne Teilnehmer meldet:

- **Gespräch verbinden:** Auflegen-Taste drücken.
- **Rückfrage beenden:** Mit Beenden zum wartenden Teilnehmer zurückschalten.

Wahlwiederholung

Manuelle Wahlwiederholung

Sie haben Zugriff auf die 5 zuletzt gewählten Rufnummern.


Rufnummer anzeigen und auswählen.


Abheben-Taste drücken.

Automatische Wahlwiederholung

Diese Funktion ist nicht in allen Ländern verfügbar!

Die Freisprech-Taste blinkt und Lauthören ist eingeschaltet. **Die Funktion schaltet sich nach zehn erfolglosen Wahlversuchen oder nach einem zwischenzeitlich geführten Gespräch aus.**
Wenn Ihr Gesprächspartner nicht erreichbar ist, drücken Sie Aus oder eine beliebige Taste.


Rufnummer anzeigen und auswählen.


Menü öffnen.

Aut. Wahlwiederh. OK
Einschalten.


Meldet sich der Teilnehmer: Abheben-Taste drücken.

Tasten drücken:

Rufnummer aus Wahlwiederholungsliste löschen

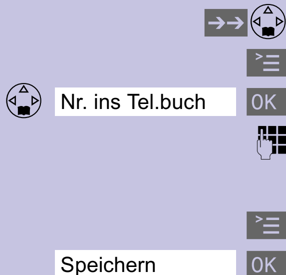


Rufnummer anzeigen und auswählen.

Menü öffnen.

Eintrag löschen OK — Rufnummer wird gelöscht.

Rufnummer ins Telefonbuch übernehmen



Rufnummer anzeigen und auswählen.

Menü öffnen.

Nr. ins Tel.buch OK — Die Rufnummer wird eingetragen.

Ggf. die Rufnummer ändern, Namen eingeben (ggf. Jahrestag eingeben s. Seite 16).
Eingabe von Buchstaben und Zeichen, s. Seite 14.

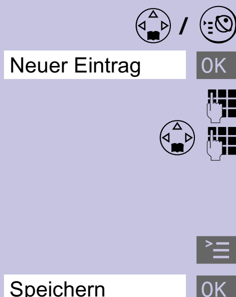
Menü öffnen.

Speichern OK — Eintrag speichern.

Telefonbuch und Netzanbieterliste

Das **Telefonbuch** erleichtert Ihnen das Wählen von bis zu 200 Rufnummern.
In der **Netzanbieterliste** können Sie die Vorwahlnummern (Call-by-Call *) von Telefongesellschaften speichern. Die Bedienung von Telefonbuch und Netzanbieterliste ist identisch.

Eintrag speichern



Telefonbuch/Netzanbieterliste öffnen.

Neuer Eintrag OK — Auswählen und bestätigen.

Rufnummer (max. 32 Ziffern) eingeben.

Ins Namensfeld springen und **Namen** eingeben.
Bei Telefonbuch: ggf. Jahrestag eingeben, siehe auch Seite 16.

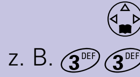
Menü öffnen.

Speichern OK — Eintrag speichern.

* nicht in allen Ländern verfügbar

Tasten drücken:

Mit Telefonbuch wählen



Telefonbuch öffnen.

z. B. Anfangsbuchstaben des Namens eingeben, z. B. für „E“ , die Taste 3 zweimal drücken oder mit der Taste blättern.



Abheben-Taste drücken.

Nach Auswahl des Namens können Sie auch das Menü öffnen, Nr. verwenden auswählen, die Nummer ergänzen/ändern und mit der Abheben-Taste wählen.

Mit Netzanbieterliste wählen (Call-by-Call)



Netzanbieterliste aufrufen.



Call-by-Call-Nummer auswählen und Menü öffnen.

Nr. verwenden OK

Auswählen und bestätigen.



Rufnummer des gewünschten Teilnehmers eingeben.

oder



Rufnummer aus Telefonbuch auswählen und bestätigen.



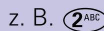
Abheben-Taste drücken. Die Rufnummer wird gewählt.

Schnellwahl aus der Netzanbieterliste

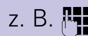
Sie können sich in der Netzanbieterliste 8 Nummern für die Schnellwahl speichern. Dabei geben Sie **vor** dem Namen eine Schnellwahlnummer (2–9) ein.

Beispiel: Schnellwahlnummer **2** und danach den **Netzanbieternamen**.

Mit der Schnellwahl wählen

z. B. 

Taste **lang** drücken:
Der gespeicherte Netzanbietername wird angezeigt.

z. B. 

Rufnummer eingeben

oder



Eintrag aus Telefonbuch auswählen und bestätigen.



Drücken.

Tasten drücken:

Zeichentabelle

Entsprechende Taste mehrmals bzw. lang drücken:

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x
1	Leer-zei-chen	1	€	£	$	¥	¤			
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 JKL	j	k	l	5						
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß				
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
*	a→A	*	/	(	)	<	=	>	%	
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡*
#	#	@	\	&	§					

* Weitere Zeichen dieser Taste: “,‘,;,_

Der **erste Buchstabe** des Namens wird **automatisch groß** geschrieben, es folgen kleine Buchstaben.

Für **ein Zeichen** zur Groß-/Kleinschreibung wechseln: * drücken.

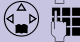
Schreibmarke **steuern** mit ◀ ▶ ▲ ▼. Zeichen **löschen** mit ⟵.

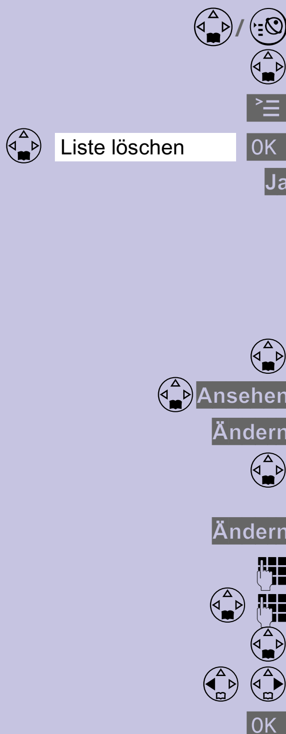
Das Einfügen von Zeichen erfolgt immer links von der Schreibmarke (Cursor).

Mit einem vorangestellten Leerzeichen rutscht ein Eintrag an die erste Stelle (z.B..: „ Karla“).

Reihenfolge der Sortierung:

1. Leerzeichen	3. Buchstaben (alphabetisch)
2. Ziffern (0-9)	4. Restliche Zeichen

Tasten drücken:	
	## Eintrag anzeigen, ändern oder löschen
	Telefonbuch/Netzanbieterliste öffnen.
	Gewünschten Eintrag auswählen.
Ansehen	Alle Informationen zum Eintrag anzeigen.
Ändern	Das Eingabefeld öffnen und die gewünschten Änderungen vornehmen.
	Ggf. Rufnummer ändern.
	Ins Namensfeld springen und Name ändern. Eingabe von Buchstaben und Zeichen, s. Seite 14.
	Bei Telefonbuch: ggf. Jahrestag eingeben, s. Seite 16.
	Menü öffnen.
Speichern OK	Änderungen bestätigen.
oder	
	Telefonbuch/Netzanbieterliste öffnen.
	Gewünschten Eintrag auswählen.
	Menü öffnen.
 Eintrag löschen OK	Ein Bestätigungston ertönt. Der Eintrag ist gelöscht.
	## Eintrag an ein anderes Mobilteil senden
	Sie können einen Eintrag an ein anderes Micro/ Comfort-Mobilteil übertragen.
	Telefonbuch/Netzanbieterliste öffnen.
	Gewünschten Eintrag auswählen.
	Menü öffnen.
 Eintrag senden OK	Auswählen und bestätigen.
	Internen Teilnehmer (Empfänger-Mobilteil) auswählen und bestätigen.
	Weiteren Eintrag senden:
Ja	Drücken.
	Gewünschten Eintrag auswählen.
Senden	Sendevorgang einleiten.



Telefonbuch/Netzanbieterliste senden:

Sie können das **ganze** Telefonbuch/Netzanbieterliste an ein anderes Micro/Comfort-Mobilteil übertragen. Siehe „Eintrag an ein anderes Mobilteil senden".

Die Übertragung wird abgebrochen, wenn:
- der Speicher des Empfänger-Mobilteils voll ist.
- Sie angerufen werden.

Die aktuelle Übertragung eines Eintrags wird zu Ende gebracht.

Telefonbuch/Netzanbieterliste löschen

Telefonbuch/Netzanbieterliste öffnen.

Gewünschten Eintrag auswählen.

Menü öffnen.

Liste löschen OK Auswählen und bestätigen.

Ja Löschen aller Einträge bestätigen.

Jahrestage (z. B. Geburtstage) eingeben

Sie können Datum und Uhrzeit für Jahrestage abspeichern und sich daran erinnern lassen.

Telefonbuch öffnen.

Ansehen Eintrag auswählen und anzeigen.

Ändern Das Eingabefeld öffnen.

Schreibmarke ins Feld für den Geburtstag/Jahrestag bewegen.

Ändern Bestätigen.

Datum (Tag/Monat) eingeben oder ändern.

Eine Zeile nach unten springen und Uhrzeit eingeben.

Eine Zeile nach unten springen.

Signalisierung auswählen.

OK Eingaben speichern.

Mit der Display-Taste **Löschen** können Sie den Jahrestag-Termin löschen.

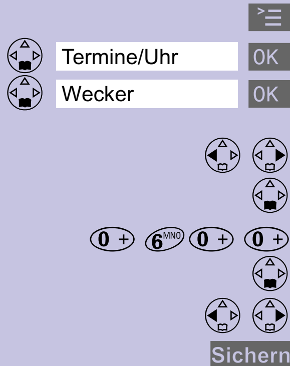
Tasten drücken:

Einstellungen

Wecker einstellen

Ist an Ihrem Mobilteil eine Weckzeit eingestellt (Symbol ⏰), klingelt es täglich zur gleichen Uhrzeit.

Das Mobilteil befindet sich im Ruhezustand:



Menü öffnen.

Auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen.
Die aktuelle Einstellung wird angezeigt.

Ein auswählen.

Eine Zeile nach unten springen.

Stunden/Minuten eingeben. Beispiel hier: 6.00 Uhr.

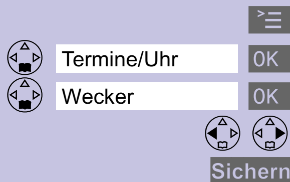
Eine Zeile nach unten springen.

Weckrufmelodie auswählen.

Einstellungen speichern.

Bei eingeschalteter Babyfonfunktion oder während einer automatischen Wahlwiederholung erfolgt kein Weckruf.

Wecker deaktivieren



Menü öffnen.

Auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

Aus auswählen.

Einstellungen speichern.

Weckruf ausschalten

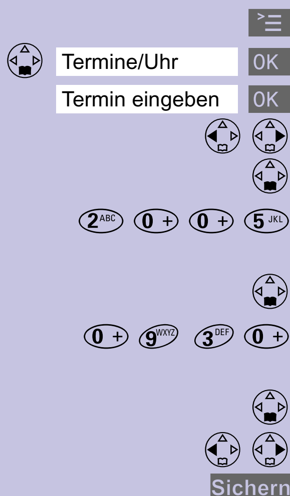
Ein Weckruf wird wie ein ankommender Ruf signalisiert. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Weckruf auszuschalten.

Tasten drücken:

Termin einstellen

Sie können sich von Ihrem Mobilteil an **einen** Termin erinnern lassen. Ein eingestellter Termin wird mit dem Symbol ⏰ angezeigt.

Das Mobilteil befindet sich im Ruhezustand.



Menü öffnen.

Auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

Ein auswählen, um Terminfunktion einzuschalten.

Eine Zeile nach unten springen.

Tag/Monat eingeben,
Beispiel hier: 20. Mai.

Eine Zeile nach unten springen.

Stunden/Minuten eingeben,
Beispiel hier: 9.30 Uhr.

Eine Zeile nach unten springen.

Ruftonmelodie für Terminfunktion wählen.

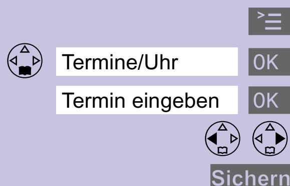
Einstellungen speichern.

Ein Terminruf erfolgt nur, wenn sich das Mobilteil im Ruhezustand befindet. Bei eingeschalteter Babyfon-funktion oder automatischer Wahlwiederholung erfolgt kein Terminruf.

Terminruf ausschalten

Ein Terminruf wird wie ein ankommender Ruf signalisiert und wird durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet.

Terminfunktion ausschalten



Menü öffnen.

Auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

Aus auswählen, falls aktuelle Einstellung Ein ist.

Einstellungen speichern.

Tasten drücken:

Nicht angenommene Termine und Jahrestage

Ein Termin und Jahrestage, die vom Mobilteil signalisiert aber nicht angenommen wurden, werden in einer Liste gespeichert.

Ein neuer nicht angenommener Termin/Jahrestag wird mit Termin angezeigt. Drücken Sie die rechte Display-Taste, die Liste der Ereignisse wird angezeigt. Dann Termin OK auswählen.

Möchten Sie sich Ihren bereits angeschauten Termin nochmals anzeigen lassen, gehen Sie wie folgt vor:



Menü öffnen.

Termine/Uhr OK — Auswählen und bestätigen.

Ereignisse OK — Auswählen und bestätigen.

OK — Nicht angenommenen Termin oder Jahrestag auswählen. Informationen dazu werden angezeigt.

Mit der Display-Taste Löschen können Sie den Termin/Jahrestag löschen.

Hörer- und Lautsprecher-Lautstärke



Menü öffnen.

Audio OK — Menü auswählen.

Telefonlautst. OK — Der Hörton ertönt in der aktuellen Lautstärke.

Freisprechlautstärke einstellen.

Eine Zeile nach unten springen.

Sichern — Gewünschte Stufe der Hörerlautstärke auswählen und bestätigen.

Rufton-Lautstärke/-Melodie einstellen

Sie können zwischen **fünf Rufton-Lautstärken**, **„Crescendo"-Ruf** (Lautstärke wird lauter), **Rufton aus**, und **zehn Rufton-Melodien** wählen:



Menü öffnen.

Audio OK — Auswählen und bestätigen.

Rufton einst. OK — Die aktuelle **Rufton-Lautstärke** ertönt und wird angezeigt.

Rufton-Lautstärke auswählen.

Eine Zeile nach unten springen.

Sichern — Gewünschte **Rufton-Melodie** (1–10) auswählen und bestätigen.

Tasten drücken:



Zeitsteuerung für Rufton-Lautstärke

Sie können für einen bestimmten Zeitraum eine andere Rufton-Lautstärke einstellen.

Menü öffnen.

Auswählen und bestätigen.

Die aktuelle Rufton-Lautstärke ertönt und wird angezeigt.

Drücken.

Zeitsteuerung ein-/ausschalten.

Zeitraum für den gewünschten Rufton eingeben

(für 11:00 bis 15:00 Uhr)

Eine Zeile nach unten springen und Rufton-Lautstärke auswählen.

Einstellungen speichern.

Drücken.

Warn- und Signaltöne ein-/ausschalten

- **Tastenklick:** Jeder Tastendruck wird bestätigt.
- **Quittungstöne:** Bestätigungston (aufsteigende Tonfolge) am Ende von Eingaben/Einstellungen und beim Einlegen des Mobilteils in die Ladeschale; Fehlerton (absteigende Tonfolge) bei Fehleingaben.
- **Akkuwarnton:** Der Akku muss geladen werden.



Menü öffnen.

Auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

Gewünschte Funktion auswählen.

Ein , Aus oder in Verb. (Akkuwarnton im Gespräch) wählen.

Einstellungen speichern.

Tasten drücken:

Vibrationsalarm ein-/ausschalten

Um durch den Rufton nicht gestört zu werden, können Sie stattdessen den Vibrationsalarm im Mobilteil einschalten. Er kann auch zusätzlich zum Rufton eingeschaltet werden (z. B. bei lauter Umgebung).



Menü öffnen.

Audio OK — Auswählen und bestätigen.

Vibration OK — Auswählen und bestätigen.

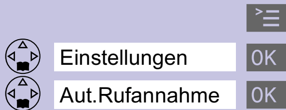


Die aktuelle Einstellung ist mit ✓ markiert

Sie können durch langes Drücken der *-Taste den Rufton ausschalten. Damit ist nur der Vibrationsalarm aktiv.

Automatische Rufannahme ein/aus

Bei eingeschalteter Funktion nehmen Sie das Mobilteil zum Annehmen eines Anrufs aus der Ladeschale (Lieferzustand), ohne die Taste drücken zu müssen.



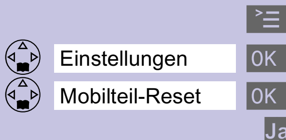
Menü öffnen.

Einstellungen OK — Auswählen und bestätigen.

Aut.Rufannahme OK — Mit OK ein-/ausschalten (✓ = Funktion ein).

In den Lieferzustand zurücksetzen

Das Telefonbuch, die Netzanbieterliste und die Anruferliste werden beim Zurücksetzen nicht gelöscht. Die Anmeldung an der Basis bleibt erhalten.



Menü öffnen.

Einstellungen OK — Auswählen und bestätigen.

Mobilteil-Reset OK — Auswählen und bestätigen.

Ja — Sicherheitsabfrage bestätigen.

Funktion	Lieferzustand
Hörer-Lautstärke	1
Rufton-Lautstärke	5
Rufton-Melodie	1
Automatische Rufannahme	ein
Akkuwarnton	ein
Freisprech-Lautstärke	3

Babyfon-Pegel	hoch
Zeitsteuerung	aus
Display-Sprache	landesspezif.
Vibrationsalarm	aus

Babyfon

Mit Ihrem Mobilteil können Sie Geräusche im Raum Ihres Babys von einem anderen Ort aus überwachen.
Der Abstand des Mobilteils zum Baby sollte mindestens **1 bis 2 Meter** betragen. Wird ein bestimmter Geräuschpegel erreicht (z.B. Baby schreit), wählt das Mobilteil automatisch eine von Ihnen **gespeicherte** (**interne /externe**) **Rufnummer**. Ankommende Anrufe werden bei Babyfonbetrieb nur am Display angezeigt.

Babyfon einstellen

Tasten drücken:	
	Menü öffnen.
Familie/Freizeit OK	Auswählen und bestätigen.
Babyfon OK	Auswählen und bestätigen.
	Ein oder Aus wählen.
	Eine Zeile nach unten springen.
Ändern	Eingabefeld für Rufnummer öffnen. Eine bereits vorhanden **externe** Rufnummer mit löschen. Eine bereits vorhanden **interne** Rufnummer mit Ja löschen (Sicherheitsabfrage).
	Liste der **internen** Teilnehmer öffnen und interne Nummer auswählen.
OK	Rufnummer speichern.
oder	
	Telefonbuch öffnen.
OK	Externen Teilnehmer auswählen.
	Menü öffnen.
Speichern OK	Einstellung bestätigen.
	Eine Zeile nach unten springen.
	Empfindlichkeit „hoch“ oder „niedrig“ einstellen.
Sichern	Einstellung speichern.

Tasten drücken:

Mit der Display-Taste Aus kann die Babyfon-Funktion ausgeschaltet werden.

Babyfon-Funktion von Extern ausschalten

Sie können von **Extern** (z. B. vom „Handy“) die Babyfonfunktion **ausschalten**. Nehmen Sie den durch die Babyfon-Funktion ausgelösten Anruf an und drücken Sie die Tasten 9 #, um die Funktion zu deaktivieren.
Die Babyfon-Funktion ist nun ausgeschaltet. Vom Babyfon wird **kein Anruf mehr** ausgelöst.

Walkie-Talkie-Modus

Voraussetzung:
Die Mobilteile haben die selben Basiseinstellungen (z. B. Beste Basis), oder sie sind noch an keiner Basis angemeldet. (Der Walkie-Talkie-Modus verringert die Betriebszeiten eines Mobilteils erheblich).

Im Walkie-Talkie-Modus sind die Mobilteile für kommende Rufe nicht mehr erreichbar.

Walkie-Talkie-Modus am Mobilteil einschalten

 Menü öffnen.

 Familie/Freizeit  Funktion auswählen.

 Walkie-Talkie  Walkie-Talkie-Modus einschalten.

Mit der Display-Taste Aus kann der Walkie-Talkie-Modus ausgeschaltet werden.

Walkie-Talkie-Modus nutzen

Zwei Mobilteile befinden sich im **Walkie-Talkie-Modus:**

Rufendes Mobilteil:

 Drücken.

Gerufenes Mobilteil:

Der Ruf wird am Display mit einer Meldung signalisiert.

 Rufton wird augeschaltet.

 Drücken.
Die beiden Mobilteile sind miteinander verbunden.

 Drücken. Gespräch ist beendet.

Anhang

Betrieb an Basen der Gigaset-Familie

Gigaset 1000/2000/3000

Folgende Funktionen Ihres 4000i Micro-Mobilteil werden **nicht** von Basen dieser Gigaset-Familie unterstützt.

- Uhrzeiteinstellung (nach Ausschalten des Mobilteils wird die Uhrzeit nicht mehr übermittelt)
- Sprachwahl
- Babyfon (kann von **extern nicht** ausgeschaltet werden)
- SMS Übermittlung (nur SMS-fähige Basen)*

Gigaset 4010/4015 Classic

Folgende Funktionen Ihres 4000i Micro-Mobilteil werden **nicht** von den genannten Basen unterstützt.

- Sprachwahl
- SMS Übermittlung*
- Einstellung von Berechtigungsstufen

* nicht in allen Ländern verfügbar

Pflege

Wischen Sie Basis und Mobilteil mit einem **feuchtem Tuch** oder einem Antistatiktuch ab. Benutzen Sie **nie** ein trockenes Tuch! Es besteht die Gefahr der statischen Aufladung!

Kontakt mit Flüssigkeit ⚠

Sollte das Mobilteil mit Flüssigkeit in Kontakt gekommen sein,
auf keinen Fall das Gerät einschalten.
Sofort den Akku entnehmen.

Lassen Sie die Flüssigkeit aus dem Gerät abtropfen und tupfen Sie anschließend alle Teile trocken.

Lagern Sie das Mobilteil ohne Akku für mindestens 72 Stunden an einem trockenen, warmen Ort.
Danach ist in vielen Fällen die Inbetriebnahme wieder möglich.

Empfohlene Akkus:

Nickel-Metall-Hydrid (NiMH) , 500 mAh.
Bestell-Nr. V30145-K1310-X125 oder Bestell-Nr. V30145-K1310-X229

Betriebszeiten/Ladezeiten des Mobilteils:

Kapazität (mAh)	**Bereitschafts-zeit (Stunden)**	**Gesprächszeit (Stunden)**	**Ladezeit (Stunden)**
500	bis zu 300	ca. 16	etwa 5,5

Die Ladekapazität der Akkus reduziert sich technisch bedingt nach einigen Jahren.

Reichweite

Die Reichweite beträgt im freien Gelände ca. 300 m. In Gebäuden werden Reichweiten bis 50 m erreicht.

Tischladestation

Die Tischladestation für Siemens Mobiltelefone lässt sich ebenfalls zum Laden Ihres Mobilteils verwenden.
(Zubehör für Siemens Mobiltelefone C45, ME45, S45)
Bestell-Nr. L36880-N4501-A101



Beim Laden eines Gigaset Mobilteils in der Tischladestation wird ein Reserveakku solange nicht aufgeladen, solange das Mobilteil in der Ladestation steht.
Die LED Ladeanzeige leuchtet immer.

Garantie

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Siemens nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z.B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für 6 Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z.B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg, mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Siemens zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Siemens über.
- Diese Garantie gilt für in Österreich erworbene Neugeräte. Garantiegeberin für in Österreich erworbene Neugeräte ist die Siemens Aktiengesellschaft, Quellenstraße 2, A - 1100 Wien.
- Weitergehende oder andere Ansprüche als die in dieser Herstellergarantie genannten sind ausgeschlossen. Siemens haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z.B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.

- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Siemens vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen.
- Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.


Zur Einlösung der Garantie wenden Sie sich bitte an Ihr Customer Care Center.

Service (Customer Care)

Einfache und unkomplizierte Unterstützung bei Fragen zur Technik und zur Bedienung Ihres Gerätes erhalten Sie über unseren Online Support im Internet:

www.my-siemens.com/customercare

Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte an eines unserer Service Centren.
Service-Telefonnummern s. Umschlagseite hinten.

Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE-Directive ist durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

Das Mobilteil 4000i Micro ist EU-weit und in der Schweiz zugelassen.

Display-Sprachen

Bei Anmeldung des Mobilteils an die Basisstation Gigaset 4010i können die mit * gekennzeichneten Sprachen eingestellt werden:

Einstellungen	Sprache	**Deutsch**
H/Set Settings	Language	**English**
Réglages comb.	Langue	**Français**
Impostazioni	Lingua	**Italiano**
Ajuste terminal	Idioma	**Español**

SIEMENS

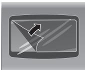
Be inspired



Istruzioni d'uso

e di sicurezza 

ITALIANO



Il display è protetto da una pellicola.
Toglierla!

LED di stato
Acceso: in conversazione
Lampeggia in caso di:
– chiamate entranti
– nuovi messaggi *
– sveglia, appuntamenti, anniversari

Intensità di campo

Tasto di navigazione

Tasto impegno linea
– rispondere
– selezionare numeri
– passare da viva voce ad auricolare

Aprire la rubrica

Tasto 1
Premere a lungo per segreteria telef./chiamare la segreteria di rete, che deve essere stata attivata con il vostro operatore di rete

Tasto asterisco
Premere a lungo per spegnere la suoneria

Blocco della tastiera
Premere a lungo per bloccare/sbloccare

Tasto viva voce



Microfono

Presa
– per cuffia, , MP3-Player

Display (campo indicazione)

Livello di carica
scarica
carica
lampeggia: batteria quasi scarica

Funzioni in uso e tasti del display
Con i tasti del display si può accedere alle funzioni indicate

Tasto di fine chiamata e acceso/spento
– terminare la chiamata
– annullare la funzione
– premere brev.: livello precedente del menu
– premere a lungo: tornare al menu principale
– portatile On/Off (premere a lungo il tasto)

Lista delle chiamate
Accesso alle liste delle chiamate

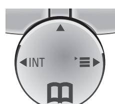
Tasto rubrica speciale
– aprire la lista degli operatori di rete: premere brevemente.
– funzione del tasto R (flash): premere a lungo

Relazione tra tasto di navigazione e tasti del display

Tasti del display



Tasto di navigazione



Con i **tasti del display** si possono richiamare funzioni che in alcuni casi possono essere utilizzate anche con il **tasto di navigazione**.

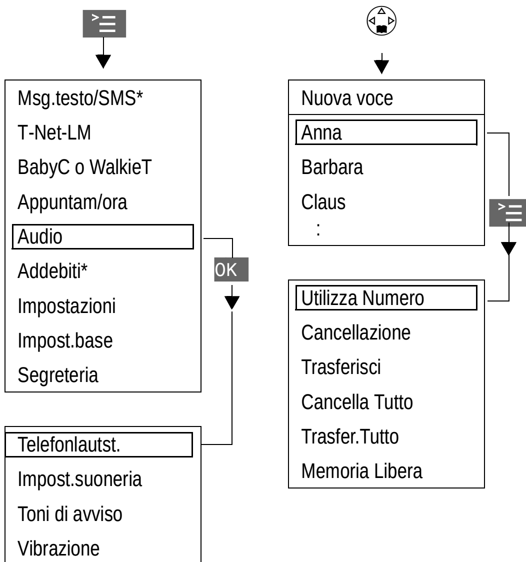
Il lato del **tasto di navigazione** da premere è rappresentato nelle istruzioni d'uso con le seguenti frecce:

/ (sinistra/destra)

/ (su/giù)

* funzione non disponibile sul prodotto per il mercato italiano

Menu importanti



Attenzione: I „Servizi di rete" devono essere supportati dalla rete del vostro operatore ed in alcuni casi soggetti ad abbonamento con l'operatore stesso.

* non disponibile in Italia

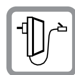
Simboli del display

A seconda dello stato operativo in cui vi trovate, sopra i tasti del display possono apparire i seguenti simboli:

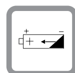
Tasti del display	Significato
(menu)	Tasto del menu: in stand by apre il menu generale . Aprire un menu dipendente dallo stato operativo durante la conversazione.
OK	Scegliere e confermare la funzione del menu. Concludere l'immissione e salvare.
(backspace)	Tasto di cancellazione (backspace): cancellare da destra a sinistra.
(ripetizione)	Tasto di ripetizione della selezione: apre la lista degli ultimi cinque numeri selezionati.
(busta)	Indicazione della presenza di SMS*, messaggi della segreteria telefonica**, numeri nella lista delle chiamate.
(indietro)	Tornare al menu precedente, annullare.

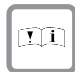
* non disponibile in Italia
** se prevista nel vostro modello (o segreteria di rete)

Istruzioni di sicurezza ⚠


Utilizzare **soltanto l'alimentatore in dotazione**, come indicato sul lato inferiore dell'apparecchio.


Utilizzare soltanto una **batteria consigliata ricaricabile**. Ciò significa, non utilizzare in nessun caso una batteria comune (non ricaricabile), poiché può causare danni alla salute e alle persone.


Inserire la batteria ricaricabile attenendosi alla polarità indicata.


Utilizzare tipi di batteria riportati nelle presenti istruzioni d'uso.


L'apparecchio può creare interferenze ad apparecchiature medicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova (esempio ospedali ecc).


Con apparecchi di ausilio all'udito, il cordless può causare dei fruscii molto fastidiosi.


Non utilizzare il telefono in ambienti dove sussistono pericoli di esplosione (per esempio luoghi di verniciatura).


Il cordless non è impermeabile (v. pag. 27).


Ricordatevi che alla guida è proibito telefonare (modalità Walkie-Talkie).


Se vi trovate a bordo di un aereo, spegnere il telefono (funzione Walkie-Talkie). Assicurarsi che non possa accendersi inavvertitamente.


Se cedete il Gigaset a terze persone, fornite anche le istruzioni d'uso.


Smaltire le batterie e il telefono secondo quanto prescritto dalle norme sulla tutela dell'ambiente.

Le funzioni descritte nelle presenti istruzioni d'uso non sono disponibili in tutti i Paesi.

Indice

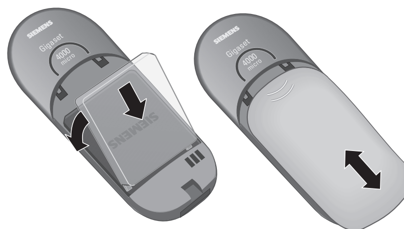
Premere i tasti:

Preparare il portatile

Contenuto della confezione

Portatile Gigaset 4000i Micro, una batteria, caricabatterie, clip da cintura, istruzioni d'uso.

Inserire la batteria



L'impostazione all'acquisto della lingua del display del vostro portatile è italiano. Per impostare la lingua desiderata, vedi pagina 9.

Registrare il portatile

Passo 1:

 Aprire il menu.

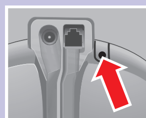
 Impostazioni OK — Scegliere e confermare.

 Reg. Portatile OK — Scegliere e confermare.

 OK — Scegliere la base (Base 1 , Base 2 , Base 3 o Base 4).

 OK — Digitare e confermare il PIN (impostazione all'acquisto: 0000) – viene visualizzato ad esempio Proced.Registraz Base 1 .

Passo 2:

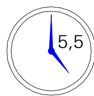


Se la registrazione avviene sulla base del micro premere **a lungo** il tasto **sul retro** della base. Al portatile viene automaticamente assegnato il primo numero interno libero (1–3). Se tutti i numeri fossero già stati assegnati viene assegnato nuovamente il numero interno 3.
A registrazione avvenuta il portatile torna in stand by. Sul display viene visualizzato il numero di interno (ad esempio "INT1").

Premere i tasti:

Gigaset	Preparazione della base
4010/4015	Premere a lungo il tasto sul lato inferiore della base.
3010/3015	Premere il tasto paging ⬤ della base fino a quando vengono emessi dei **toni di segnalazione**.
3020/25 3030/35 4030/35	Nel menu della base scegliere Impostazioni, Impostaz.Sistema e Reg.Portatile. Confermare con OK.
3070/75 4070/75	Premere l'indicatore LED – durante la registrazione lampeggia.
Basi di altri produttori	Per registrare il portatile su "basi GAP" consultare le rispettive istruzioni d'uso per la preparazione della base.

Caricare la batteria



Per caricare la batteria, lasciare il portatile per circa cinque ore nel caricabatteria. La carica viene indicata dal lampeggiamento del simbolo del livello di carica:

La tabella dei tipi di batteria raccomandati è riportata nell'appendice

- Durante la carica, la batteria si riscalda; ciò è normale e non comporta pericoli.
- Affinché venga indicato l'esatto livello di carica, evitare di aprire inutilmente lo scomparto della batteria.

Applicare la clip da cintura



Appoggiare la clip sul lato posteriore del portatile e incastrare i gancetti laterali negli appositi fori.

Premere i tasti:

Impostare la data e l'ora

L'impostazione della data e dell'ora serve per vedere quando sono giunti i messaggi/le chiamate.

 Aprire il menu.

 Appuntam/ora OK — Scegliere e confermare.

 Impostare ora OK — Scegliere e confermare.
Viene visualizzata l'impostazione corrente.

Inserire la data

Inserire giorno/mese/anno.
Nell'esempio: 20.05.2001. per esempio
2 0 0 5 0 1

 Passare alla riga successiva.

Inserire l'ora

Inserire ore/minuti.
Nell'esempio: ore 19.05.
per esempio 1 9 0 5

 Passare alla riga successiva.

Scegliere il formato

Con il lato sinistro del tasto di navigazione scegliere il formato a 12 ore (**am** oppure **pm**) o il formato a 24 ore (impostazione all'acquisto).

Salva — Salvare.

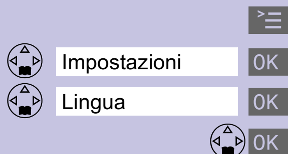
Bloccare/sbloccare la tastiera

La tastiera del portatile può essere "bloccata". Quando giunge una chiamata la tastiera si sblocca automaticamente e una volta terminata la conversazione si blocca di nuovo.

 Per bloccare/sbloccare la tastiera premere **a lungo** il tasto cancelletto

Per rispondere alle chiamate premere il tasto .

Premere i tasti:



Cambiare la lingua del display

Aprire il menu.

Confermare la funzione.

La lingua attiva riporta il segno ✓.

Scegliere la lingua desiderata e confermare.

Una tabella è riportata all'ultima pagina di questo manuale..

Telefonare

Telefonare sulla linea esterna



Comporre il numero di telefono.
Se necessario correggere con il tasto del display .



Premere il tasto di impegno linea.



Per terminare la conversazione, premere il tasto di fine chiamata.

- Potete anche inserire una pausa di selezione: dopo aver inserito il prefisso, con il tasto del display aprire il menu e scegliere “Pausa“.
- Potete anche premere **dapprima** il tasto di impegno linea e comporre poi il numero di telefono – le cifre vengono selezionate immediatamente. In questo caso non è possibile inserire pause all’interno del numero.
- Con il tasto di fine chiamata potete **interrompere la selezione**.

Premere i tasti:

Telefonare sulla linea interna


Aprire la lista dei portatili registrati. Il proprio apparecchio presenta il segno “<“.

  
Scegliere il portatile da chiamare e premere il tasto di impegno linea.

oppure

per esempio 2ABC
Inserire il numero interno del portatile da chiamare.

opp. An alle 

opp. ✱

Squillano tutti i portatili.

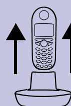

Per terminare la conversazione, premere il tasto di fine chiamata. Quando compare per alcuni secondi il numero dell’interno con il messaggio ”non raggiungibile“ significa che il vostro interlocutore ha chiuso la conversazione.

Rispondere alle chiamate

Il vostro telefono squilla e il LED di stato lampeggia.


Premere il tasto di impegno linea o quello del viva voce.

opp.


Sollevare il portatile dal caricabatteria (impostazione all’acquisto: “Risposta automatica“).

Aprire la lista delle chiamate/messaggi*

La presenza di nuove chiamate viene segnalata da un simbolo del display e dal lampeggiamento del LED di stato.


Premere

Premere i tasti:

Viva voce

Selezionare in viva voce

 Selezionare il numero.

 Premere il tasto viva voce.

Quando il **viva voce è attivato** il tasto viva voce e il LED di stato sono accesi.

* non disponibile in tutti i Paesi

Viva voce durante la conversazione

 Attivare il viva voce.

Per regolare il volume
premere di nuovo il tasto viva voce.

 Regolare il volume.

Salva Salvare il volume impostato.

 Passare dal viva voce all'auricolare.

 Terminare la chiamata.

Trasferire le chiamate esterne, consultazione

Il telefono consente di trasferire le chiamate esterne ad un altro portatile o effettuare consultazioni interne.

Premessa: siete in conversazione con un utente esterno:

 Aprire la lista degli apparecchi interni.

 Scegliere e chiamare l'utente interno.

Quando l'utente interno risponde:

- **Per trasferire la chiamata:** premere il tasto .
- **Per terminare la consultazione interna:** tornare all'utente esterno messo in attesa con Beenden.

Premere i tasti:

Ripetizione della selezione

Ripetizione manuale della selezione

Il telefono memorizza gli ultimi cinque numeri selezionati.

 Aprire la lista dei numeri selezionati e scegliere quello desiderato.

 Premere il tasto di impegno linea.

Ripetizione automatica della selezione

Questa funzione non è disponibile in tutti i Paesi.

Durante la richiamata automatica il tasto viva voce lampeggia e si attiva l'altoparlante. **La funzione si disattiva dopo dieci tentativi non riusciti o se nel frattempo viene svolta una conversazione telefonica.**
Se l'utente chiamato non è raggiungibile, premere Off o un tasto qualsiasi.

 Aprire la lista dei numeri selezionati e scegliere quello desiderato.

 Aprire il menu.

RichiamataAutom.  Attivare.

 Quando l'utente risponde premere il tasto di impegno linea.

Cancellare numeri dalla lista della ripetizione della selezione

 Aprire la lista dei numeri selezionati e scegliere quello desiderato.

 Aprire il menu.

 Cancellazione  Il numero di telefono viene cancellato.

Premere i tasti:

Registrare un numero nella rubrica

 Aprire la lista dei numeri selezionati e scegliere quello desiderato.

 Aprire il menu.

 Copia in Rubrica OK — Il numero viene registrato.

 Se necessario, inserire il nome (eventualmente inserire l'anniversario, v. pag. 18). Per inserire lettere e segni v. pag. 15.

 Aprire il menu.

Salva OK — Salvare.

Rubrica e rubrica speciale*

La **rubrica** vi facilita e rende più rapida la selezione di 200 numeri di telefono.
Nella rubrica speciale potete registrare i prefissi (Call-by-Call)* degli operatori di rete e telefonare così a tariffe più convenienti. L'uso delle due rubriche è uguale.

Registrare un numero

 Aprire la rubrica/rubrica speciale.

Nuova voce OK — Scegliere e confermare.

 Inserire il **numero di telefono**.

 Passare al campo del nome e inserire il **nome**.

Nella rubrica inserire eventualmente anche l'anniversario, vedi anche pag.18; ciò non è possibile nella rubrica speciale.

 Aprire il menu.

Salva OK — Memorizzare la voce.

* * non disponibile in tutti i Paesi

Premere i tasti:

Selezionare numeri dalla rubrica

Aprire la rubrica.

Inserire la prima lettera del nome (per esempio per la "E" premere due volte il tasto 3 o scorrere con.

Dopo aver scelto il nome potete aprire anche il menu, scegliere Utilizza Numero, completare/modificare il numero.

Premere il tasto di impegno linea

Selezionare i prefissi dalla rubrica speciale (Call-by-Call)

Aprire la rubrica speciale.

Scegliere il numero Call-by-Call e aprire il menu.

Utilizza Numero OK — Scegliere e confermare.

Comporre il numero di telefono desiderato.

Premere il tasto di impegno linea, il numero viene selezionato.

Selezione rapida dalla rubrica speciale

Nella rubrica speciale possono essere registrati fino a otto numeri di selezione rapida. A tale riguardo, sempre seguendo la procedura "registra un numero" anteporre al nome il numero di seleziona rapida (2–9).

Esempio: numero di selezione rapida **2** prima del **nome dell'operatore di rete**.

Uso della selezione rapida

Premere **a lungo** il tasto.
Appare il prefisso dell'operatore in esso programmato.

Comporre il numero di telefono da aggiungere al prefisso.

oppure

OK — Scegliere il numero dalla rubrica e confermare.

Premere il tasto di impegno linea.

Premere i tasti:

Tabella dei caratteri

Premere più volte o a lungo il tasto corrispondente:

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x
1	spa-zio	1	€	£	$	¥				
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 JKL	j	k	l	5						
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß				
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
*	a→A	*	/	(	)	<	=	>	%	
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡*
#	#	@	\	&	§					

* Altri caratteri di questo tasto: “ ’ ;_

La **prima lettera** del nome è **automaticamente maiuscola**, quelle seguenti minuscole.

Per cambiare scrittura (maiuscola/minuscola) limitatamente ad **un carattere** premere [*] .

Spostare il cursore con [◀] [▶] [▲] [▼]. Cancellare con [⇤]

I caratteri vengono inseriti a sinistra del cursore.

Inserendo uno spazio prima del nome, la voce viene inserita all’inizio della rubrica (esempio: „ Carla“).

Le voci vengono ordinate nel modo seguente:

1. spazio	3. lettere (in ordine alfabetico)
2. cifre (0–9)	4. segni restanti

Premere i tasti:

Visualizzare, modificare o cancellare una voce

 Aprire la rubrica/rubrica speciale.

 Scegliere la voce desiderata.

Visualiz. Visualizzare tutte le informazioni riguardanti la voce.

Cambia Aprire l’area da modificare.

 Eventualmente modificare il numero di telefono.

 Passare al campo del nome e modificare il nome.
Per inserire lettere e segni, v. pag. 15.

Nella rubrica è possibile inserire eventualmente anche l’anniversario, v. pag. 18.

 Aprire il menu.

Salva **OK** Confermare le modifiche.

oppure

 Aprire la rubrica/rubrica speciale.

 Scegliere la voce che si desidera cancellare.

 Aprire il menu.

 Cancellazione **OK** Viene emesso un tono di conferma. La voce viene cancellata.

Premere i tasti:



Trasferire una voce ad un altro portatile

Le voci possono essere trasferite da un portatile all'altro.

Aprire la rubrica/rubrica speciale.

Scegliere la voce desiderata.

Aprire il menu.

Scegliere e confermare.

Scegliere l'interno a cui trasferire il numero e confermare.

Per trasferire un'altra voce:

Premere.

Scegliere la voce desiderata.

Avviare il trasferimento.

Trasferire la rubrica/rubrica speciale

Ad un altro portatile micro/comfort può essere trasferita anche **l'intera** rubrica/rubrica speciale scegliendo, nel menu al posto di "trasferisci" "trasfer. tutto ."

Il trasferimento viene interrotto nei seguenti casi:

- se la memoria del portatile di destinazione è esaurita,
- se viene ricevuta una chiamata.

Il trasferimento della voce in corso viene portato a termine.

Cancellare la rubrica/rubrica speciale



Aprire la rubrica/rubrica speciale.

Scegliere la voce desiderata.

Aprire il menu.

Scegliere e confermare.

Confermare la cancellazione di tutte le voci.

Premere i tasti:

Inserire anniversari (per esempio compleanni)

Il telefono vi consente di memorizzare date da ricordare che vi verranno segnalate alla scadenza della data e ora impostate.

 Aprire la rubrica.

 Visualiz. Scegliere e visualizzare la voce.

Cambia Aprire il numero a cui associare la data da ricordare.

 Spostare il cursore nel campo del compleanno/anniversario (il cursore scompare).

Cambia Confermare.

 Inserire o modificare la data (giorno/mese).

 Passare alla riga successiva e inserire l'ora.

 Passare alla riga successiva.

  Scegliere il tipo di segnalazione desiderata (ottica o il tipo di melodia).

OK Salvare, accanto al nome compare una torta.

Entrando nella procedura di modifica dell'anniversario con il tasto del display Cancella potete cancellare l'impostazione della data da ricordare.

Premere i tasti:

Impostazioni

Impostare la sveglia

Se nel portatile è impostata la sveglia (simbolo ⏰), essa suonerà tutti i giorni alla stessa ora.

Il portatile è in stand by



Aprire il menu.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.
Appare l'impostazione attuale.

Scegliere On.

Passare alla riga successiva.

Inserire ore/minuti.
Nell'esempio: ore 6.00.

Passare alla riga successiva.

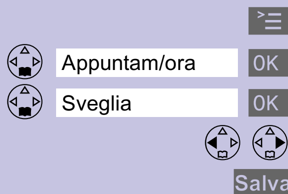
Scegliere la melodia della sveglia.

Memorizzare l'impostazione.

Se è attivata la funzione Babycall o la ripetizione automatica della selezione, la sveglia non viene segnalata.

Disattivare la sveglia

La sveglia è impostata e volete disattivarla.



Aprire il menu.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

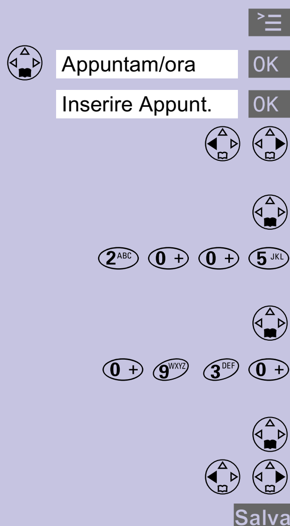
Scegliere Off.

Memorizzare l'impostazione.

Spegnere la sveglia

La sveglia viene segnalata come una chiamata in entrata. Per spegnerla premere un tasto a piacere.

Premere i tasti:



Impostare un appuntamento

Nel portatile potete anche impostare un **appuntamento**. Esso viene indicato dal simbolo ⏰.

Il portatile è in stand by.

Aprire il menu.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

Scegliere On per attivare la funzione di appuntamento.

Passare alla riga successiva.

Inserire il giorno/mese, nell'esempio: 20 maggio.

Passare alla riga successiva.

Inserire ore/minuti, nell'esempio: ore 9.30.

Passare alla riga successiva.

Scegliere la melodia della suoneria.

Memorizzare l'impostazione.

L'appuntamento viene segnalato solo se il portatile è in stand by. Se è attivata la funzione Babycall o la ripetizione automatica della selezione, l'appuntamento non viene segnalato.

Spegnere la segnalazione dell'appuntamento

L'appuntamento viene segnalato come una chiamata in entrata. Lo squillo può essere interrotto premendo un tasto qualsiasi.

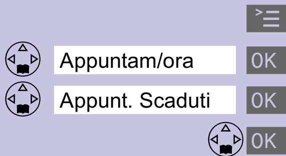
Premere i tasti:

Appuntamenti e anniversari scaduti

Appuntamenti e anniversari segnalati dal telefono in vostra assenza, vengono salvati in una lista.

Un nuovo appuntamento/anniversario scaduto in vostra assenza viene visualizzato con **Appunt.**. Premere il tasto destro del display; viene visualizzata la lista degli eventi, scaduti. In seguito scegliere Appunt.Scaduto e confermare con OK.

Se si desidera visualizzare nuovamente l'appuntamento già visto, procedere come descritto qui di seguito:



Aprire il menu.

Appuntam/ora OK — Scegliere e confermare.

Appunt. Scaduti OK — Scegliere e confermare.

OK — Scegliere l'appuntamento o l'anniversario scaduti. Vengono visualizzate data e ora dell'evento.

Con il tasto del display **Cancella** si può cancellare l'appuntamento/anniversario scaduto.

Volume di auricolare e altoparlante



Aprire il menu.

Audio OK — Scegliere il menu.

Volume telefono OK — Viene emesso un tono con il volume impostato.

Impostare il volume desiderato per il viva voce.

Passare alla riga successiva.

Salva — Scegliere e confermare il livello desiderato come volume dell'auricolare.

Premere i tasti:

Impostare il volume/la melodia della suoneria

Potete scegliere tra **cinque volumi della suoneria**, **“Crescendo“** (aumento progressivo del volume), **Suoneria spenta** e tra **dieci melodie**:



Aprire il menu.

Scegliere e confermare.

La suoneria si attiva sul **volume impostato** e viene visualizzato il livello attuale.

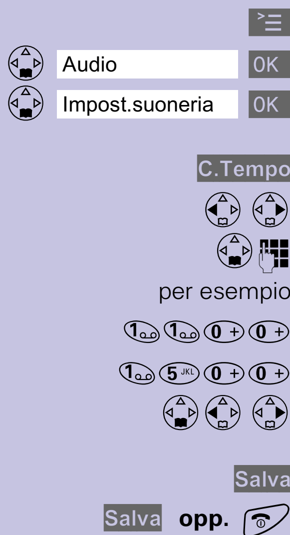
Scegliere il volume desiderato.

Passare alla riga successiva.

Scegliere e confermare la **melodia** desiderata (1–10).

Controllo a tempo del volume della suoneria

Per determinati orari potete impostare un volume diverso della suoneria.



Aprire il menu.

Scegliere e confermare.

La suoneria si attiva sul volume impostato e viene visualizzato il livello attuale.

Premere.

Attivare/disattivare il controllo a tempo.

Inserire l’orario desiderato.

(dalle ore 11:00 alle15:00.)

Passare alla riga successiva e impostare il volume desiderato.

Memorizzare l’impostazione.

Premere.

Premere i tasti:

Attivare/disattivare i toni di avviso e di segnalazione

- **Tono tasti:** la pressione dei tasti viene confermata acusticamente.
- **Toni di conferma:** tono di conferma (sequenza crescente) che viene emesso alla fine di un'operazione/impostazione e quando viene riposto il portatile nel caricabatteria. Tono d'errore (sequenza decrescente) in caso di operazioni errate.
- **Tono di avviso batteria scarica:** segnala che la carica della batteria sta per esaurirsi.



Aprire il menu.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

Scegliere la funzione desiderata.

Scegliere On , Off oppure in conv. (tono di avviso batteria scarica durante la conversazione).

Memorizzare l'impostazione.

Attivare e disattivare l'allarme a vibrazione

Per non essere disturbati dalla suoneria, al suo posto si può attivare l'allarme a vibrazione del portatile. Esso può anche essere attivato contemporaneamente alla suoneria (ad esempio in ambienti rumorosi).



Aprire il menu.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.



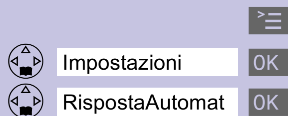
L'impostazione corrente è contrassegnata da ✓.

La suoneria si può spegnere con una lunga pressione del tasto ✱. Così facendo sarà attivo solo l'allarme a vibrazione.

Premere i tasti:

Attivare/disattivare la risposta automatica

Se la funzione è attivata per rispondere alle chiamate basta sollevare il portatile dal caricabatteria, senza dover premere il tasto di impegno linea (impostazione all'acquisto).



Aprire il menu.

Scegliere e confermare.

Attivare/disattivare con OK (✓ = funzione attivata).

Ripristinare i parametri iniziali

La rubrica, la rubrica speciale e la lista delle chiamate non vengono cancellate. Il portatile resta registrato nella base.



Aprire il menu.

Scegliere e confermare.

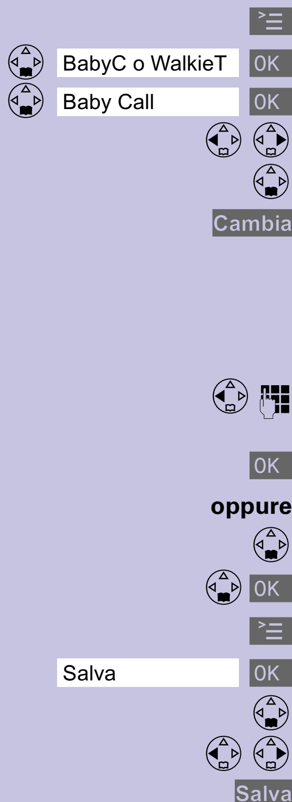
Scegliere e confermare.

Confermare la richiesta.

Funzione	Parametri iniziali
Volume dell'auricolare	1
Volume della suoneria	5
Melodia della suoneria	1
Risposta automatica	attivata
Tono di avviso batteria scarica	attivato
Volume del viva voce	3
Livello Babycall	elevato
Controllo a tempo	disattivato
Lingua del display	del Paese
Allarme a vibrazione	disattivato

Babycall

Il portatile vi consente di controllare la camera del vostro bambino da un altro luogo. La distanza fra il portatile e il bambino deve essere di almeno **1 o 2 metri**. Una volta raggiunto un determinato livello di rumore (per esempio il bambino piange), il portatile seleziona automaticamente il numero **interno o esterno da voi programmato**. Quando è attivata la funzione Babycall, le chiamate in entrata vengono segnalate solo sul display.



Impostare il Babycall

Aprire il menu.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

Scegliere On oppure Off

Passare alla riga successiva.

Aprire il campo di inserimento del numero di telefono a cui inviare l'allarme.
Cancellare con eventuali numeri **esterni** già presenti.
Cancellare con Si eventuali numeri **interni** già presenti.

Aprire la lista degli apparecchi **interni** e scegliere il numero interno.

Salvare il numero di telefono.

Aprire la rubrica.

Scegliere il numero esterno.

Aprire il menu.

Confermare l'impostazione.

Passare alla riga successiva.

Impostare il livello "alto" o "basso".

Memorizzare l'impostazione.

Con il tasto del display Off potete disattivare la funzione Babycall.

Dall'**esterno** (per esempio dal "cellulare") potete **disattivare** la funzione Babycall. Rispondere alla chiamata instaurata dalla funzione Babycall.

Disattivare con 9 #.
La funzione Babycall è disattivata e **non instaura più chiamate,** sul display apparirà: allarme a:off.

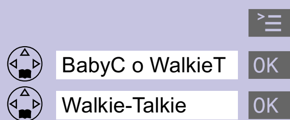
Premere i tasti:

Modalità Walkie-Talkie

Premessa:
I portatili hanno le stesse impostazioni della base (per esempio Staz.Migliore), o non sono registrati su nessuna stazione (la modalità Walkie-Talkie riduce notevolmente l’autonomia della batteria).

Nella modalità Walkie-Talkie i portatili non possono ricevere chiamate.

Attivare la modalità Walkie-Talkie



Aprire il menu.

Scegliere la funzione.

Attivare la modalità Walkie-Talkie.

Con il tasto del display Off può essere disattivata.

Uso della modalità Walkie-Talkie

Due portatili sono nella modalità **Walkie**:

Il portatile che chiama:

Chiama — Premere.

Il portatile chiamato:
La chiamata viene segnalata sul display con un messaggio.

Mute — La suoneria viene disattivata.



Premere.
I due portatili sono collegati.



Premere. La conversazione è terminata.

Appendice

Funzionamento con le basi della gamma Gigaset

Gigaset serie 1000/2000/3000

Le basi delle serie Gigaset suindicate **non** supportano le seguenti funzioni dei portatili 4000i Micro/Comfort.

- Impostazione dell'ora (se l'ora e' inserita viene persa spegnendo il portatile)
- Impostazione della lingua
- Babycall (**non** può essere disattivato dall'**esterno**)
- Trasmissione SMS*

Gigaset 4010/4015 Classic

Queste basi **non** supportano le seguenti funzioni dei portatili 4000i Micro/Comfort.

- Impostazione della lingua
- Trasmissione SMS*
- Impostazione delle abilitazioni alla selezione

* Funzione non compatibile con il servizio attualmente disponibile in Italia

Cura

Pulire la base e il telefono portatile con un **panno umido** o antistatico. **Non** utilizzare in nessun caso un panno asciutto poichè creando cariche elettrostatiche si potrebbe danneggiare l'apparato.

Contatto con liquidi ⚠

Se il portatile dovesse essere venuto a contatto con dei liquidi, **non accenderlo in nessun caso.**
Estrarre immediatamente tutte le batterie.

Lasciar defluire il liquido dall'apparecchio ed asciugare quindi tutte le parti con un panno.

Lasciare il portatile per almeno 72 ore in un luogo asciutto e caldo.
A questo punto, in molti casi è possibile rimetterlo in funzione.

Batterie raccomandate

Nichel-metal-idrato (NiMH) , 500 mAh.
Lithium ion, 600 mAh

Il Gigaset 4010 Micro utilizza la stessa batteria dei cellulari C35-M35 (codice: L36880-N4001-A100) ed è compatibile con la batteria del cellulare S35 agli ioni di litio (suggerita qualora sia richiesta una autonomia particolarmente lunga (codice: L36880-N4001-A101)

Autonomia/tempi di ricarica del portatile*:

Capacità (mAh)	Autonomia in stand by (ore)	Autonomia in conversazione (ore)	Tempi di ricarica (ore)
500	fino a 300	circa 16	circa 5,5

Dopo alcuni anni la capacità di ricarica della batteria e quindi l'autonomia del portatile si riducono a causa dell'usura della batteria stessa.*

* L'autonomia indicata si riferisce a una batteria nuova

Portata

All'aperto la portata è di circa 300 metri. In ambienti chiusi può arrivare fino a 50 metri tuttavia in questo caso la distanza raggiungibile è influenzata moltissimo dall'ambiente d'uso (per esempio presenza di cemento armato).

Stazione di ricarica da tavolo

La stazione di ricarica da tavolo per alcuni modelli di telefoni cellulari Siemens, può essere usata anche per caricare il proprio portatile. (Accessorio per i cellulari C45, ME45, S45)
codice L36880-N4501-A101



Quando si carica un portatile Gigaset nella stazione di ricarica da tavolo per cellulari, fintantoché esso si troverà nella stazione, non verrà caricata la batteria di riserva.
La spia LED di ricarica è sempre accesa.

Customer Care (servizio)

Per quanto riguarda le domande tecniche e quelle relative all'uso dell'apparecchio, potete avere un supporto semplice e senza complicazioni tramite il nostro sito Internet:

www.my-siemens.com/customercare

Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgetevi ad uno dei nostri centri di servizio.
Numeri di telefono del servizio clienti: vedi la copertina di fondo

Il portatile 4000i Micro gode di approvazioni per la Svizzera e per tutti i paesi della UE.

La conformità dell'apparecchio alla Direttiva R&TTE (1999/05/CEE) è confermata dalla presenza del marchio CE.

È possibile richiedere copia integrale della dichiarazione di conformità alla Direttiva R&TTE (1999/05/CEE) al servizio clienti.

Lingue a display

Durante la registrazione del portatile sulla stazione di base del Gigaset 4010i si possono impostare le lingue identificate con *:

Einstellungen	Sprache	**Deutsch**
H/Set Settings	Language	**English**
Réglages comb.	Langue	**Français**
Impostazioni	Lingua	**Italiano**
Ajuste terminal	Idioma	**Español**

SIEMENS

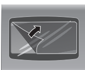
Be inspired



Mode d'emploi

et consignes de sécurité 

FRANÇAIIS



L'écran est protégé par un film.
Retirez le film !

LED état (DEL)
Fixe :
- en communication

Clignotante :
- Appel entrant
- Nouveaux messages
- Réveil, RDV, anniversaire

Intensité réception

Touche de navigation

Touche "Décrocher"
– Accepter communic.
– Composer un numéro
– Passer de Mains-libres au combiné

Touche Mains-libres

Touche 1
Appui prolongé : sélection répondeur/messag. ext.

Touche Etoile
Appui prolongé pour activer/désactiver la sonnerie

Touche dièse
Verrouillage clavier : Appui prolongé pour activer/désactiver

Ouvrir l'annuaire

Microphone

Prise
– pour micro-casque, lecteur MP3

Ecran (affichage)

Niveau de charge
vide
pleine
clignotante : faible

SIEMENS
Annabella
19.07.01 13:13

Touches écran
En relation avec les symboles affichés à l'écran

Touche "Raccrocher" et "Marche/Arrêt"
– Fin de communication
– Annuler fonction en cours
– Appuyer brièvement : Menu précédent ; Appui prolongé : retour Menu principal
– Marche/Arrêt : (appui prolongé depuis l'état de repos)

Journal des appelants
Accès listes de messages

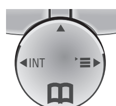
Touche spéciale
– Appui bref : Annuaire spécial
– Appui prolongé: Fonction "R"

Touche de navigation et touches écran

Touches écran



Navigateur



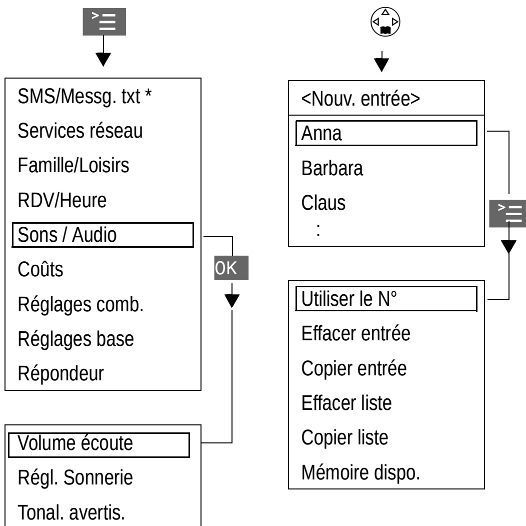
A l'aide des **touches écran,** vous pouvez exécuter les fonctions en relation avec les logos qui s'affichent à l'écran. ces fonctions peuvent en partie être aussi exécutées à partir de la **touche de navigation**. Le côté de la **touche de navigation**, sur lequel vous appuyez est représenté dans le mode d'emploi par des flèches comme ci-dessous :

/ (gauche/droite)

/ (haut/bas)

Appuyer sur la flèche sombre

Menus importants



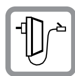
Symboles à l’écran

Selon les situations, les symboles suivants s’affichent au-dessus des touches écran :

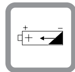
Touches écran	Signification
	Touche Menu : en mode veille, sélectionner le menu général ; en cours de communication, sélectionner le menu contextuel.
OK	Valider la fonction menu sélectionnée. Fin de la saisie et enregistrement.
	Touche Effacer (retour arrière) : effacer les entrées de la droite vers la gauche.
	Touche Bis : ouvrir la liste des 5 derniers numéros composés.
	Journal des appelants; liste des messages (Répondeur / Messagerie externe) / SMS*
	Menu précédent, annuler

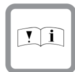
* Attention ! Selon les pays et les réseaux, certaines fonctions dans les menus peuvent être masquées car localement inopérantes (exemple SMS= Service de messages courts).

Consignes de sécurité ⚠


Utiliser **exclusivement le bloc-secteur fourni** comme indiqué sous la base par le symbole.


Utiliser uniquement une **batterie** homologuée (rechargable)! Ne jamais utiliser une pile normale (non rechargeable) qui peut endommager l'appareil, représenter un risque pour la santé et provoquer des blessures.


Placer la batterie en respectant la polarité


Utiliser le type de batterie indiqués dans le Mode d’emploi


Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corp médical.


Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les aides auditives.
De façon générale ne pas placer d'appareil électronique à proximité immédiate du téléphone


Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d’explosion (p. ex. ateliers industriels de peinture).


Le combiné n’est pas protégé contre les projections d’eau.
Ne pas utiliser en milieu humide (salle de bains, douche, buanderie etc.)
Ne pas installer le téléphone en extérieur (voir page 31).


Ne jamais téléphoner en conduisant (fonction Talkie-Walkie).


Désactiver le téléphone lorsque vous êtes dans un avion (fonction Talkie-Walkie).
Empêcher une remise en marche involontaire.


Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d’emploi.


Bien respecter les règles concernant la protection de l’environnement lorsque vous mettez au rebut le téléphone et la batterie.
Ne pas jeter ces dernières au feu, ni les ouvrir ou les mettre en court-circuit.

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d’emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Sommaire

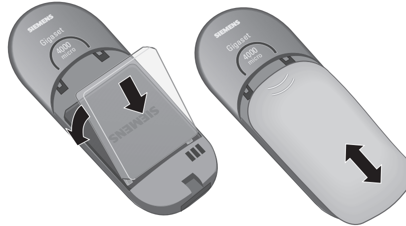
Appuyer sur les touches:

Préparer le combiné

Contenu de l'emballage

Combiné Gigaset 4000i Micro, une batterie, chargeur, clip ceinture, mode d'emploi.

Insérer la batterie



A la livraison, la langue d'affichage de votre combiné est l'italien. Pour paramétrer la langue souhaitée, **voir page 10.**

Inscrire un combiné

Etape 1

Ouvrir le menu.

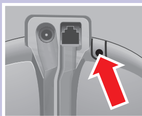
 Réglages comb. OK — Sélectionner et valider.

 Inscrire comb. OK — Sélectionner et valider.

 OK — Sélectionner la base (Base 1 , Base 2 , Base 3 ou Base 4).

 OK — Entrer le code PIN et valider (configuration usine : 0000) – Affichage de Processus Inscr. Base 1 p. ex.

Etape 2

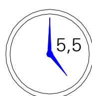


Appuyer **de manière prolongée** sur la touche **au dos** de la base. Il est attribué au combiné le numéro interne libre suivant (1–3). Si tous les emplacements sont déjà occupés, le numéro interne 6 est remplacé.
Une fois l'inscription effectuée avec succès, le combiné se replace en position de veille. L'écran affiche le numéro interne (p. ex. "INT1").

Appuyer sur les touches :

Gigaset	Préparation sur la base ou sur le téléphone
4010/4015	Appuyer sur la touche située sous la base.
3010/3015	Maintenir appuyée la touche grise de la base jusqu'à ce que vous entendiez **le signal sonore**.
3020/25 3030/35 4030/35	Dans le menu du téléphone de base, sélectionner **Réglages**, **Régl. système** et **Inscrire** puis valider avec **OK**.
3070/75 4070/75	Appuyer sur le voyant vert allumé (LED). Celui-ci clignote alors durant toute la phase de déclaration.
Bases d'autres constructeurs	Pour déclarer le combiné sur d'autres "bases GAP" conformez-vous au Mode d'emploi correspondant (étapes 2 et 3).

Charger la batterie



Pour charger la batterie, laisser le combiné sur la base durant environ 5,5 heures ; à la livraison, la batterie n'est pas chargée. Le chargement de la batterie est signalé sur le combiné par le clignotement du témoin de charge :

Une liste des batteries préconisées figure en annexe.

- La batterie s'échauffe durant la charge ; il s'agit d'un phénomène normal et sans danger.
- Afin que le niveau de charge de la batterie s'affiche correctement, vous devez éviter d'ouvrir inutilement le logement de la batterie.

Appuyer sur les touches:

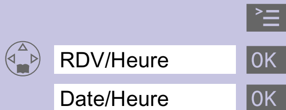
Fixer le clip ceinture



Placer le clip ceinture à l'arrière du combiné et appuyer jusqu'à ce que les "ergots" disposés latéralement s'enclipsent dans les trous.

Régler la date et l'heure

Vous devez régler la date et l'heure afin que soit affiché correctement le moment de réception des messages/appels.



Ouvrir le menu.

RDV/Heure OK — Sélectionner et valider.

Date/Heure OK — Sélectionner et valider.
Le réglage actuel s'affiche.

Entrer la date

Entrer le jour/le mois/l'année.
Exemple ici : 20/05/2001.
p. ex. 2 0 0 5 0 1



Sauter à la ligne suivante.

Entrer l'heure

Entrer les heures/minutes.
Exemple ici : 19 h 05.
p. ex. 1 9 0 5



Sauter à la ligne suivante.

Sélectionner le mode d'affichage



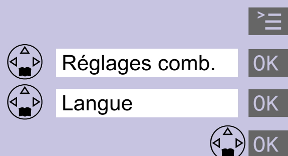
A l'aide du côté gauche de la touche de navigation, sélectionner le mode 12 heures (**am** ou **pm**) ou le mode 24 heures (configuration usine).

Sauver — Enregistrer les réglages.

Appuyer sur les touches :

Affichage : choisir la langue

Les combinés supplémentaires sont universels et identiques quel que soit le pays de destination. ils sont configurés d'origine en langue Anglaise et doivent de ce fait être localement réglés lors de la mise en service. Pour ce faire suivre les instructions suivantes en s'aidant du tableau de correspondance.



Ouvrir le menu.

Valider la fonction.

La langue activée est identifiée par ✓.

Sélectionner la langue souhaitée et valider.

Vous trouverez un tableau à la dernière page de cette brochure.

Composer le numéro d'urgence

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, vous pouvez composer les numéros d'urgence enregistrés sur la base, voir mode d'emploi de la base.

Appuyer sur les touches:

Téléphoner

Appel externe

Cette fonction n'est possible que pour une configuration système multi-combinés (maxi 6 combinés déclarés sur la même base).


Entrer le numéro. Si nécessaire, corriger certains caractères avec la touche écran .


Appuyer sur la touche "Décrocher".


Pour mettre fin à la communication, appuyer sur la touche "Raccrocher".

- Vous pouvez aussi appuyer **tout d'abord** sur la touche "Décrocher" puis composer le numéro - chaque chiffre est numéroté directement.
- Appuyez sur la touche "Raccrocher" pour annuler **la numérotation**.
- Vous pouvez insérer une pause interchiffre : après entrée du préfixe, à l'aide de la touche écran, ouvrez le menu et sélectionnez "Insérer une pause".

Appeler en interne

Cette fonction n'est possible que pour une configuration système multi-combinés (maxi 6 combinés déclarés sur la même base).


Ouvrir la liste des usagers internes. Le combiné personnel est identifié par "<".

  
Sélectionner le combiné souhaité et appuyer sur la touche "Décrocher".

ou p. ex. 2ABC
Entrer le numéro interne du combiné.

ou 
Tous les combinés sonnent.

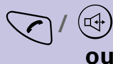
ou 


Pour mettre fin à la communication, appuyer sur la touche "Raccrocher".

Appuyer sur les touches :

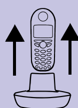
Accepter un appel entrant

Votre téléphone sonne (sonnerie) et la LED d'état clignote.



Appuyer sur la touche "Décrocher" ou "Mains-libres".

ou



Soulever uniquement le combiné de la base/du chargeur (configuration usine : "Décroché automatique").

Journal des appelants/messages*

Les nouveaux appels/messages sont signalés à l'écran par le pictogramme ✉ et par le clignotement de la LED d'état.



Appuyer

Mains-libres

Mains-libres lors de la numérotation



Composer le numéro.



Appuyer sur la touche "Mains-libres".

Lorsque la **fonction Mains-libres est activée**, la touche Mains-libres et la LED d'état sont allumées.

Mains-libres en cours de communication



Activer la fonction Mains-libres.

Régler le volume :
Appuyer de nouveau sur la touche Mains-libres.



Régler le volume.

Sauver

Enregistrer le volume réglé.

Passer de l'écoute Mains-libres à l'écoute sur le combiné



Mettre fin à la communication.

* n'est pas disponible dans tous les pays

Appuyer sur les touches:

Double appel interne/Transfert

Vous êtes en communication avec un correspondant externe, vous pouvez établir un double appel interne, transférer la communication en cours ou revenir à votre correspondant.



Ouvrir la liste des usagers internes.

Sélectionner l'usager interne et l'appeler.

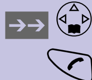
Lorsque l'usager interne répond :

- **Effectuer le transfert : appuyer sur la** touche "Raccrocher" .
- **Mettre fin au double appel :** appuyer sur Fin pour reprendre le correspondant en attente.

Répétition de la numérotation (Bis)

Répétition manuelle de la numérotation

Vous pouvez accéder aux 5 derniers numéros composés.



Afficher les numéros et sélectionner.

Appuyer sur la touche "Décrocher".

Répétition automatique de la numérotation

Cette fonction n'est pas disponible dans tous les pays !

A chaque tentative, la touche Mains libres clignote et l'écoute amplifiée est activée. **La fonction se désactive au bout de dix tentatives de numérotation infructueuses ou si une communication est établie entre-temps.**

Si vous correspondant est injoignable, appuyez sur Dés. ou sur une touche quelconque.



Afficher la liste "Bis" et sélectionner le numéro.



Ouvrir le menu.

Répét. Auto. No. OK

Activer.



Si le correspondant répond : appuyer sur la touche "Décrocher".

Appuyer sur les touches :

Liste des numéros "Bis"

- Effacer un numéro

  Afficher la liste "Bis" et sélectionner le numéro à effacer.

 Ouvrir le menu.

 Effacer entrée OK Le numéro est effacé.

- Enregistrer un numéro dans l'annuaire

  Afficher la liste "Bis" et sélectionner le numéro à enregistrer.

 Ouvrir le menu.

 No.vers répert. OK Le numéro est inscrit.

 Si nécessaire, modifier le numéro, entrer le nom (si nécessaire, indiquer l'anniversaire voir page 20). Entrée des lettres et caractères, voir page 17.

 Ouvrir le menu.

Sauvegarder OK Enregistrer l'entrée.

Appuyer sur les touches:

Annuaire et Annuaire spécial

L’ **Annuaire** vous permet d’appeler de façon simplifiée jusqu’à 200 numéros (nombre fonction de la taille des entrées et des noms associés ou non dans le partage de la capacité mémoire).
Dans l’**annuaire spécial** vous pouvez enregistrer au choix des numéros spéciaux tels que des numéros de services réseau, des numéros de têtes de ligne d'entreprise, les préfixes de sélection de l'opérateur etc.
Ces numéros peuvent être sélectionnés individuellement avant chaque appel (sélection appel par appel) et se chaîner éventuellement à la numérotation habituelle.
La commande de l'annuaire et celle de l'annuaire spécial sont identiques.

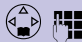
Enregistrer un numéro

/ Ouvrir Annuaire/Annuaire spécial.

Nouvelle entrée OK Sélectionner et valider.



Entrer le **numéro (32 chiffres maxi.)**.



Entrer dans la zone de saisie du nom et saisir le **nom**.

Pour l'annuaire, entrer si besoin la **date anniversaire** de votre correspondant, voir aussi page 9.



Ouvrir le menu.

Sauvegarder OK Enregistrer l’entrée.

Numéroter à partir de l’annuaire



Ouvrir l’annuaire.

p. ex. 3DEF 3DEF Entrer la première lettre du nom et/ou sélectionner à l'aide de la touche . Par exemple pour un nom commençant par "E" appuyer deux fois sur la touche 3DEF.

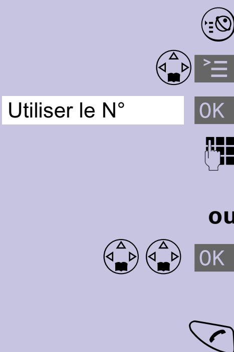


Appuyer sur la touche "Décrocher".

Une fois le nom sélectionné, vous pouvez ouvrir le menu, sélectionner Utiliser le N°, compléter/modifier le numéro puis numéroter à l’aide de la touche "Décrocher" .

* n’est pas disponible dans tous les pays

Appuyer sur les touches :



Numéroter à partir de l'Annuaire spécial (sélection appel par appel)

Afficher l'Annuaire spécial.

Sélectionner le numéro spécial et ouvrir le menu.

Utiliser le N° OK — Sélectionner et valider.

Compléter en entrant le numéro du correspondant souhaité.

ou

OK — Compléter avec un numéro sélectionné dans l'annuaire.

Appuyer sur la touche "Décrocher". Le numéro est composé.

Annuaire spécial : touches de raccourci

Pour une numérotation rapide à partir de l'annuaire spécial, vous pouvez attribuer 8 de ses numéros aux touches clavier (touches 2 à 9). Pour cela il suffit d'entrer le numéro de touche devant le nom lors de l'enregistrement du numéro spécial.

Exemple : numéro de numérotation rapide **2** puis **nom de l'opérateur**.

Annuaire spécial : numérotation rapide (Touches de raccourci)

p. ex.  Appuyer **de manière prolongée** sur la touche : le nom de l'opérateur s'affiche.

p. ex. — Compléter avec le numéro de votre correspondant.

ou

OK — Compléter avec un numéro sélectionné dans l'annuaire et valider.

Appuyer sur la touche.

Appuyer sur les touches:

Editeur de texte et numéros : tableau des caractères

Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois ou de manière prolongée :

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x
1	Espa-ce-ment	1	€	£	$	¥	¤			
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 JKL	j	k	l	5						
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß				
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 WXYZ	w	x	y	z	9	Ÿ	ý	æ	ø	å
*	a→A	*	/	(	)	<	=	>	%	
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡*
*	a→A	*	/	(	)	<	=	>	%	

* Autres caractères de cette touche: “,‘,;,_

La **première lettre** du nom est automatiquement inscrite **en majuscule** suivie de minuscules.

Majuscule/minuscule pour **un caractère** : appuyer sur *.

Gérer le **curseur** avec ◁ ▷ ▲ ▼. **Effacer** un caractère avec ⟵

Le caractère est toujours inséré à gauche du pointeur (curseur).

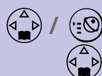
Placez un espace avant une entrée pour la classer en tête de liste (p. ex. : " Scala").

Ordre de classement :

1. Espacement	3. Lettres (alphabétique)
2. Chiffres (0-9)	4. Autres symboles

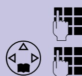
Appuyer sur les touches :

Afficher, modifier ou effacer l'entrée


Ouvrir l'Annuaire/l'Annuaire spécial.
Sélectionner l'entrée souhaitée.

Afficher — Afficher toutes les informations concernant l'entrée.

Modifier — Ouvrir le champ de saisie et effectuer les modifications souhaitées.


Si nécessaire, modifier le numéro.

Passer dans le champ de saisie du nom et modifier ce dernier.
Entrée des lettres et caractères, voir page 17.

Pour l'Annuaire, entrer la date anniversaire si nécessaire, voir page 15.


Ouvrir le menu.

Sauvegarder **OK** — Enregistrer les modifications.

ou


Ouvrir l'Annuaire/l'Annuaire spécial.
Sélectionner l'entrée souhaitée.


Ouvrir le menu.


Effacer entrée **OK** — Vous entendez une tonalité de confirmation. L'entrée est effacée.

Appuyer sur les touches:

Copier l'entrée sur un autre combiné

Dans une configuration sytème multi-combinés (maxi 6 combinés déclarés sur la même base), vous pouvez copier l'entrée sur un autre combiné de confort de la gamme Gigaset.



Ouvrir l'Annuaire/l'Annuaire spécial.

Sélectionner l'entrée souhaitée.

Ouvrir le menu.

Sélectionner et valider.

Selectionner l'usager interne (combiné de destination) et valider.

Copier une autre entrée :

Appuyer sur la touche.

Sélectionner l'entrée souhaitée.

Activer la copie.

Copier l'Annuaire/Annuaire spécial

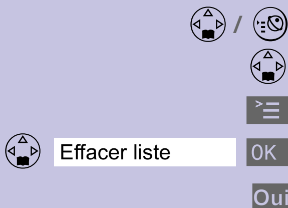
Vous pouvez copier l'Annuaire ou l'Annuaire spécial **complet** sur un autre combiné de confort.
Voir "Copier l'entrée sur un autre combiné". Sélectionner "Copier liste " au lieu de "Copier entrée".

La transmission est interrompue dans les cas suivants :

- La mémoire du combiné de destination est pleine.
- Vous recevez un appel.

La copie d'une entrée est actuellement en cours ; elle est menée jusqu'au bout.

Effacer l'Annuaire/ l'Annuaire spécial



Ouvrir l'Annuaire/l'Annuaire spécial.

Sélectionner une entrée quelconque.

Ouvrir le menu.

Sélectionner et valider.

Valider l'effacement de toutes les entrées.

Appuyer sur les touches :

Dates anniversaires

Pour chaque entrée de l'annuaire, vous pouvez enregistrer la date et l'heure anniversaire pour qu'elles vous soient rappelées.



Ouvrir l'annuaire.

Afficher Sélectionner l'entrée et l'afficher.

Modifier Ouvrir la zone de saisie.



Placer le curseur dans la zone correspondant à l'anniversaire.

Modifier Valider.



Entrer ou modifier la date (jour/mois).



Sauter à la ligne suivante et entrer l'heure.



Sauter à la ligne suivante.



Sélectionner le type de mémo sonore (mélodie 1 à 10) ou visuel.

OK Enregistrer les entrées.

A l'aide de la touche écran **Effacer** vous pouvez effacer l'anniversaire.

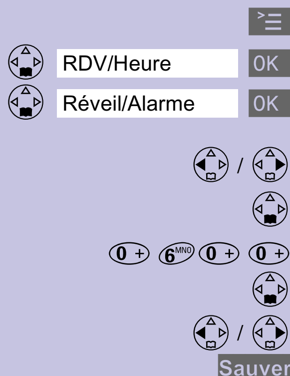
Appuyer sur les touches:

Réglages

Réveil : régler

Si une heure de réveil est programmée sur votre combiné (symbole ⏰), celui-ci sonne tous les jours à la même heure.

Le téléphone est en mode veille:



Ouvrir le menu.

Sélectionner et valider.

Sélectionner et valider.
Le réglage actuel s'affiche.

Act. sélectionner.

Sauter à la ligne suivante.

Entrer Heures/Minutes. Exemple ici : 6 h 00.

Sauter à la ligne suivante.

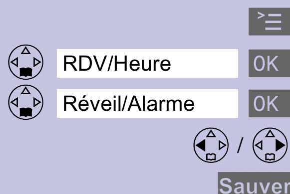
Sélectionner la sonnerie de réveil.

Enregistrer les réglages.

Le réveil n'a pas lieu lorsque la fonction Surveillance de pièce est activée ainsi que durant une répétition automatique de la numérotation.

Réveil : désactiver

Le réveil est paramétré, mais **il ne doit pas** sonner.



Ouvrir le menu.

Sélectionner et valider.

Sélectionner et valider.

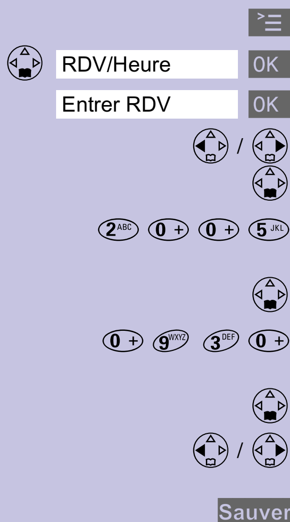
sélectionner Dés.

Enregistrer les réglages.

Réveil : arrêt de la sonnerie

Appuyer sur une touche quelconque pour interrompre la sonnerie du réveil.

Appuyer sur les touches :



Rendez-vous (RDV) : activer

Vous pouvez paramétrer le combiné de manière à ce qu'il vous rappelle **un** RDV. Si vous avez réglé un RDV, cela est signalé par le symbole ⏰ à l'écran.

Le téléphone est en mode veille.

Ouvrir le menu.

RDV/Heure OK — Sélectionner et valider.

Entrer RDV OK — Sélectionner et valider.

Sélectionner Act. pour activer la fonction RDV.

Sauter à la ligne suivante.

Entrer Jour/Mois,
Exemple ici : 20 mai.

Sauter à la ligne suivante.

Entrer Heures/Minutes,
Exemple ici : 9 h 30.

Sauter à la ligne suivante.

Sélectionner la mélodie de la sonnerie pour la fonction RDV.

Sauver — Enregistrer les réglages.

La sonnerie RDV ne se fait entendre que lorsque le combiné est en mode veille. Lorsque la fonction Surveillance de pièce est activée ainsi que durant une répétition automatique de la numérotation, le RDV n'est pas signalé par une sonnerie.

Rendez-vous (RDV) : désactiver

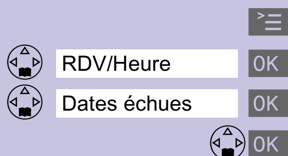
Pour arrêter la sonnerie RDV, appuyer sur une touche quelconque. Le RDV est alors désactivé.

Dates échues non acquittées (RDV/Anniversaires)

Les RDV ou anniversaires signalés à échéance par le combiné, mais que vous n'avez pas acquittés (en cas d'absence par exemple), sont enregistrés dans une liste de dates échues.

Un nouveau RDV/Anniversaire non acquitté est notifié sur l'afficheur par Dates !. Appuyer sur la touche écran de droite correspondante, la liste des dates échues s'affiche. Puis sélectionner RDV échu ⏰ OK.

Appuyer sur les touches:



Pour afficher un RDV déjà consulté, procédez comme indiqué ci-après.

Ouvrir le menu.

Sélectionner et valider.

Sélectionner et valider.

Sélectionner les RDV ⏰ ou les anniversaires 🎂 non acquittés. Les informations correspondantes s'affichent.

Vous pouvez effacer le RDV/l'anniversaire à l'aide de la touche écran **Effacer**.

Appuyer sur les touches :

Sons/Audio

Volume d'écoute du combiné
Volume du haut-parleur mains-libres



Ouvrir le menu.

Sélectionner Menu.

Une tonalité se fait entendre à son volume actuel.

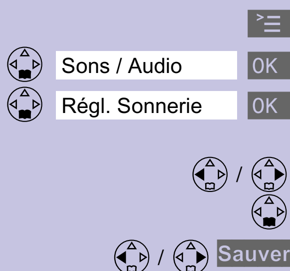
Régler le volume souhaité pour Mains-libres .

Sauter à la ligne suivante.

Sélectionner le niveau du volume pour le combiné . Sauvegarder.

Volume de la sonnerie
Mélodie de la sonnerie

Vous avez le choix entre **cinq volumes de sonnerie**, **la sonnerie "Crescendo"** (augmentation progressive du volume), **la coupure de la sonnerie**, et **dix mélodies de sonnerie** :



Ouvrir le menu.

Sélectionner et valider.

La **sonnerie** se fait entendre et le niveau réglé s'affiche.

Sélectionner le volume de la sonnerie.

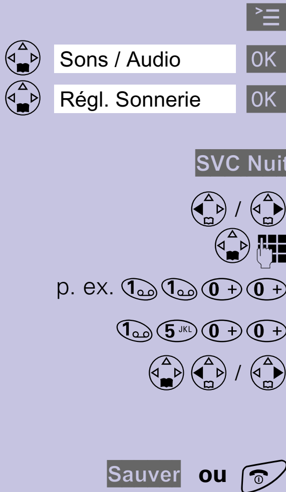
Sauter à la ligne suivante.

Sélectionner la **mélodie souhaitée** (1–10) et sauvegarder.

Appuyer sur les touches:

SVC Nuit (Service de nuit)

Pour une plage horaire déterminée, vous pouvez régler temporairement le volume de sonnerie différemment, l'atténuer ou le renforcer selon le cas (par exemple la nuit).



Ouvrir le menu.

Sélectionner et valider.

La sonnerie se fait entendre et le niveau réglé s'affiche.

Appuyer sur la touche écran correspondante.

Activer/désactiver le service.

Indiquer la plage horaire pour la sonnerie différente.

de 11 h 00 à 15 h 00.

Sauter à la ligne suivante et sélectionner le volume de la sonnerie.

Enregistrer les réglages.

Appuyer sur la touche.

Tonalités d'avertissement

- **Clic clavier :** chaque appui sur une touche est confirmé.
- **Tonalités d'acquittement :** signal de confirmation (séquence de tons ascendante) à la fin des entrées/ réglages et lorsque l'on pose le combiné sur la base ; signal d'erreur (séquence de tons descendante) en cas d'entrée incorrecte.
- **Alarme batterie :** chargement de la batterie nécessaire.



Ouvrir le menu.

Sélectionner et valider.

Sélectionner et valider.

Sélectionner la fonction souhaitée.

Act., Dés. ou En ligne (alarme batterie en cours de communication).

Enregistrer les réglages.

Appuyer sur les touches :

Vibreur : activer/désactiver

Afin de ne pas être dérangé par la sonnerie, vous pouvez à la place activer le vibreur de votre combiné. Vous pouvez aussi activer le vibreur parallèlement à la sonnerie (par exemple lorsque vous vous trouvez dans un environnement bruyant).



Ouvrir le menu.

Sélectionner et valider.

Sélectionner et valider.



Le réglage sélectionné est indiqué par le symbole ✓

Appuyer de manière prolongée sur la touche ✱ pour désactiver la sonnerie. Dans ce cas, seul le vibreur est activé.

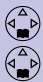
Appuyer sur les touches:

Réglages combiné

Décroché automatique

Lorsque cette fonction est paramétrée, il suffit de retirer le combiné du chargeur pour prendre l'appel (configuration usine), sans avoir à appuyer sur la touche .

Ouvrir le menu.



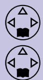

Réglages comb. OK — Sélectionner et valider.

Décroché auto. OK — Activer/désactiver avec OK (✓ = fonction activée).

Réinitialisation du combiné (retour à la configuration usine)

L'annuaire, l'annuaire spécial et la liste des appelants ne sont pas effacés lors de la réinitialisation. Les déclarations effectuées sur la base sont conservées.

Ouvrir le menu.



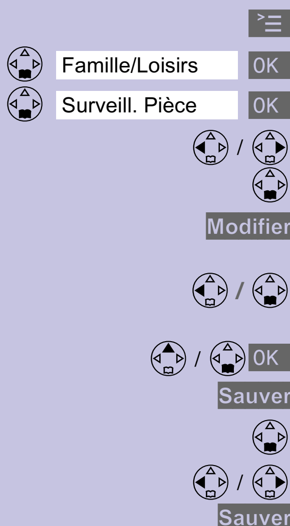

Réglages comb. OK — Sélectionner et valider.

Réinit. combiné OK — Sélectionner et valider.

Oui — Confirmer pour valider.

Fonction	Configuration usine
Volume du combiné	1
Volume sonnerie	5
Mélodie de la sonnerie	1
Décroché automatique	activée
Alarme batterie	activée
Volume du haut-parleur	3
Niveau de surveillance de pièce	élevé
SVC Nuit	désactivé
Langue d'affichage	spécifique au pays
Vibreur	désactivé

Appuyer sur les touches :



Famille/Loisirs

Surveillance de pièce

A l'aide de votre combiné, vous pouvez surveiller les bruits d'ambiance d'une pièce à partir d'une autre pièce ou à distance depuis l'extérieur.Si un certain niveau de bruit est atteint, le combiné sélectionne automatiquement le **numéro** (**interne /externe**) **enregistré par vous**. Lorsque la fonction Surveillance de pièce est activée, les appels entrants sont uniquement signalés à l'écran.

Paramétrer la Surveillance de pièce

Ouvrir le menu.

Famille/Loisirs OK — Sélectionner et valider.

Surveill. Pièce OK — Sélectionner et valider.

Sélectionner Act. ou Dés..

Sauter à la ligne suivante.

Modifier — Ouvrir le champ de saisie du numéro. Effacer un numéro **externe** déjà enregistré.

Entrer manuellement le numéro interne/ouvrir la liste des abonnés internes/ouvrir l'annuaire.

OK — Sélectionner un usager interne ou externe.

Sauver — Enregistrer un numéro.

Sauter à la ligne suivante.

Régler une sensibilité "élevée" ou "faible".

Sauver — Enregistrer le réglage.

Appuyer sur la touche écran Dés. pour désactiver la fonction Surveillance de pièce.

Vous pouvez désactiver à distance depuis un poste externe (p. ex. à partir d'un "portable") la fonction Surveillance de pièce. Acceptez l'appel activé par la fonction Surveillance de pièce.

Puis, désactivez avec 9 #.
La fonction Surveillance de pièce est maintenant désactivée. La fonction Surveillance de pièce n'active plus **aucun appel**.

Appuyer sur les touches:

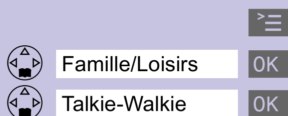
Mode Talkie-Walkie

Condition:
Les combinés possèdent les mêmes réglages de base (p. ex. meilleure base) ou il ne sont pas encore enregistrés sur une base. (En mode Talkie-Walkie, l'autonomie d'un combiné est considérablement réduite).

En mode Talkie-Walkie, les combinés ne sont plus joignables pour les appels entrants.

Mode Talkie-Walkie : activer sur chaque combiné

Ouvrir le menu.



Famille/Loisirs OK — Sélectionner la fonction.

Talkie-Walkie OK — Activer le mode Talkie-Walkie.

Avec la touche écran Dés., il est possible de désactiver le mode Talkie-Walkie.

Mode Talkie-Walkie : utiliser

Deux combinés se trouvent en mode Talkie-Walkie :

Combiné appelant :

Appeler — Appuyer sur la touche écran.

Combiné appelé :

L'appel est signalé par un message à l'écran.



Appuyer sur la touche.
Les deux combinés sont reliés.



Pour mettre fin à la communication, appuyer sur la touche "Raccrocher".

Annexe

Utilisation sur les bases de la gamme Gigaset

Gigaset 1000/2000/3000

Les fonctions suivantes de votre combiné 4000i Micro/Comfort **ne sont pas** supportées par les bases Gigaset 1000/2000/3000.

- Réglage de l'heure (après mise à l'arrêt du combiné, l'heure n'est plus transmise)
- Sélection de la langue
- Surveillance de pièce (désactivation **en externe** impossible)
- Transmission de minimessages SMS *

Gigaset 4010/4015 Classic

Les fonctions suivantes de votre combiné 4000i Micro/Comfort **ne sont pas** supportées par les bases Gigaset 4010/4015 Classic.

- Sélection de la langue
- Transmission de minimessages SMS*
- Réglage des catégories d'accès.

* n'est pas disponible dans tous les pays

Entretien

Essuyer la base et le combiné avec un **chiffon humide** ou un chiffon antistatique. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec ! Risque de charge statique !

Contact avec les liquides ⚠

Si le poste mobile a été mis en contact avec un liquide,
il ne faut en aucun cas le mettre en marche.
Retirer tous les accumulateurs immédiatement.

Laisser le liquide s'écouler, sécher toutes les parties avec un linge absorbant.

Placer le mobile sans accumulateurs pendant au moins 72 heures dans un endroit chaud et sec.
Ensuite, dans la plupart des cas le mobile fonctionnera à nouveau.

Batteries recommandées

Nickel Métal Hydrure (NiMH) , 500 mAh.
France: N° commande V30145-K1310-X229 **Suisse:** N° commande V30145-K1310-X125 ou N° commande V30145-K1310-X229

Temps d’utilisation/temps de charge du combiné

Capacité (mAh)	**Autonomie (heures)**	**Autonomie en communication (heures)**	**Temps de charge (heures)**
500	jusqu’à 300	env. 16	env. 5,5

La capacité de charge de la batterie diminue au bout de quelques années.

Portée

Selon l'environnement, la portée peut atteindre 300 m en champ libre ou 50 m en intérieur.

Chargeur de table

Pour recharger votre combiné, vous pouvez aussi vous servir du chargeur de table.
(Accessoire pour les combinés Siemens voir page\ <$SeiteNum>)
N° commande L36880-N4501-A101



Lors de la charge du combiné Gigaset dans le chargeur de table, la batterie de réserve n'est plus en charge tant que le combiné est placé dans le chargeur.
Le témoin de charge (LED) est allumé en permanence.

Service Clients

Si vous avez des questions techniques ou d'utilisation de votre appareil, le moyen le plus simple est de solliciter l'assistance de notre site Internet:

www.my-siemens.com/customercare

Dans le cas où une réparation s'avérerait nécessaire, adressez-vous à l'un de nos centres de SAV.
Numéro de téléphone du service clientèle voir pages de couverture.

La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE (99/05/CEE) relative aux terminaux, est confirmée par le label CE.

Le combiné 4000i Micro est homologué dans toute l'Union européenne et en Suisse.

Langues d'affichage

Lors de l'enregistrement du combiné portatif sur la base Gigaset 4010i, vous pouvez paramétrer les langues marquées d'un *:

Einstellungen	Sprache	**Deutsch**
H/Set Settings	Language	**English**
Réglages comb.	Langue	**Français**
Impostazioni	Lingua	**Italiano**
Ajuste terminal	Idioma	**Español**

SIEMENS

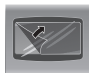
Be inspired



Instrucciones de manejo

e indicaciones de seguridad ⚠

ESPAÑOL



El display está protegido con una lámina de plástico. **Retire la lámina de protección.**

LED de estado (diodo)
Iluminado en llamada;
intermitente en caso de:
– Llamada entrante
– Mensajes nuevos
– Llamada de alarma, citas, aniversarios

Volumen de recepción

Tecla de control

Tecla de descolgar
– Aceptar llamada
– Marcar número
– Conmutar de manos libres a microteléfono

Abrir listín telefónico

Tecla 1
Puls. prolong.: contestador automático/T-NetBox

Tecla de asterisco
Pulsar prolongadamente para activar/ desactivar timbre

Bloqueo del teclado
Activar/desactivar pulsación prolongada

Tecla manos libres

Micrófono

Conector
– para auriculares, reproductor MP3

Display (campo de indicación)

Estado de carga
agotada
completa
Intermitente: baja

Funciones actuales y teclas de display
Mediante las teclas del display puede acceder a las funciones actuales.

Tecla de colgar y tecla act./desact.
– Finalizar llamada
– Cancelar función
– Pulsar brevemente: retroceder un nivel de menú; pulsación prolongada: retroceder al menú principal
– Terminal inalámbrico act./ pulsación prolongada desact (Pulsar tecla prolongadamente)

Lista de llamantes
Acceso a listas de mensajes

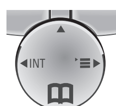
Tecla de proveedores
– Abrir lista de proveedores: pulsar brevemente.
– Función tecla R: ¡Pulsar prolongadamente!

Relación entre la tecla de control y las teclas de display

Teclas de display



Tecla de control



Mediante las **teclas de display** pueden realizarse acciones que también pueden controlarse en parte con la **tecla de control**.

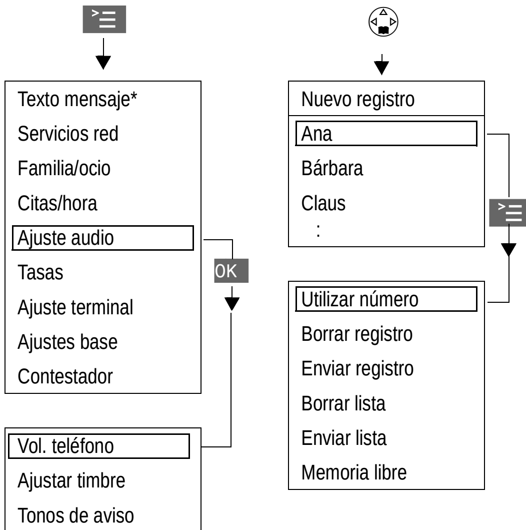
La parte de la **tecla de control** que se debe pulsar está indicada en las instrucciones de manejo con flechas:

/ (izda/dcha)

/ (arriba/abajo)

Pulsar sobre el lado oscuro.

Menús importantes



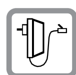
Símbolos del display

Según la situación aparecen sobre las teclas de display los siguientes símbolos:

Teclas display	Significado
Tecla de menú	Tecla de menú: abrir en estado de reposo el menú general. Abrir mientras se realiza una llamada un menú dependiente de la situación.
OK	Confirmar y seleccionar función de menú. Finalizar y guardar entradas.
Tecla de borrar	Tecla de borrar (backspace): borrar entradas de derecha a izquierda.
Tecla de rellamada	Tecla de rellamada: abrir lista de los 5 últimos números de teléfono.
Sobre	Indicación para contestador, T-Net-Box, lista de llamantes
Retroceder	Retroceder un nivel de menú, cancelar

* no está disponible en todos los países

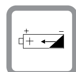
Indicaciones de seguridad ⚠



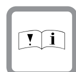
Utilice **exclusivamente el alimentador enchufable incluido en el suministro**, tal y como se indica en la parte inferior del equipo.



Utilice sólo **baterías recargables homologadas y del mismo tipo**. No utilice en ningún caso pilas normales (no recargables), ya que estas podrían dañar la salud y causar daños personales.



Coloque la batería recargables con la polaridad correcta



Utilice los tipos de batería indicados en estas instrucciones de manejo



Pueden surgir anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Observe las condiciones técnicas del entorno de aplicación (p. ej. consultas médicas).



El terminal inalámbrico puede ocasionar un zumbido muy molesto en equipos auditivos.



No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión (p. ej. talleres de pintura).



El terminal inalámbrico no es resistente a las salpicaduras (v. pág. 25).



Durante la conducción el conductor no debe telefonear (función walkie-talkie).



Desconecte el teléfono mientras se encuentra en un avión (función walkie-talkie). Evite que se active de forma involuntaria.



Si transfiere su Gigaset a terceros, entréguelo siempre junto con las instrucciones de manejo.



Elimine las baterías y el teléfono respetando el medio ambiente.

Algunas de las funciones descritas en estas instrucciones de manejo no están disponibles en todos los países.

Indice

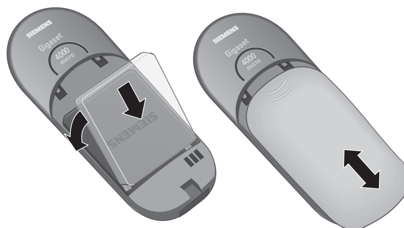
Pulsar las teclas:

Preparar el terminal

Contenido del embalaje

Terminal Gigaset 4000i Micro, una batería, soporte cargador, clip para cinturón, instrucciones de manejo.

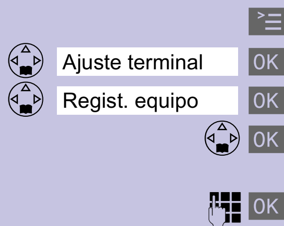
Colocar la batería



El ajuste de suministro del idioma en el display de su terminal inalámbrico es el italiano. Para configurar el idioma deseado ver la página 8.

Alta del terminal inalámbrico

Paso 1:



Abrir menú.

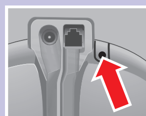
Ajuste terminal OK — Seleccionar y confirmar.

Regist. equipo OK — Seleccionar y confirmar.

OK — Seleccionar la estación base (Base 1 , Base 2 , Base 3 o Base 4).

OK — Introducir y confirmar el PIN (estado de entrega: 0000) – se indica p. ej. Proceso de alta Base 1 .

Paso 2:



Pulsar prolongadamente la tecla situada en la **cara posterior** de la base. De forma automática se le asigna al terminal inalámbrico el siguiente número interno libre (1–3). En el caso de que todos los puestos se encuentren ocupados, se sobrescribirá el número interno 3.

Tras la realización exitosa del alta, el terminal inalámbrico regresa al estado inactivo. En el display se indicará el número interno (p. ej. "INT1").

Pulsar las teclas:

Gigaset	Preparación en estación base/teléfono
4010/4015	Pulsar prolongadamente la tecla de la parte inferior de la estación base.
3010/3015	Pulsar la tecla paging ● de la estación base hasta que se escuchen unas **señales acústicas**.
3020/25 **3030/35** **4030/35**	Seleccionar en el menú del teléfono base Ajustes, Ajustes sistema y Registrar equipo y confirmar con OK.
3070/75 **4070/75**	Pulsar la indicación (LED) que parpadea durante el proceso de registro.
Bases de otros fabricantes	Para el registro en "estaciones base GAP," siga las instrucciones de manejo correspondientes (paso 2 y 3).

Cargar la batería



Para cargarla batería, mantenga el terminal aprox. 5,5 horas en la estación soporte cargador. La batería no se suministran cargadas. El proceso de carga se indica en el terminal mediante el parpadeo de la indicación del estado de carga:

En el anexo se ofrece una relación de los tipos de batería recomendados.

- La batería se calientan durante el proceso de carga; esta alteración es normal y no representa ningún peligro.
- Para una correcta indicación del estado de carga, evite abrir el compartimento de batería innecesariamente.

Sujeción del clip para el cinturón



Empuje el clip para el cinturón sobre la parte posterior del terminal hasta que los "resaltes“ laterales encajen en las perforaciones.

Pulsar las teclas:

Ajustar fecha y hora

El ajuste de la fecha y la hora es necesario para obtener una indicación correcta de la hora de entrada de las llamadas/los mensajes.

 Abrir el menú.

 Citas/hora OK — Seleccionar y confirmar.

 Fecha/hora OK — Seleccionar y confirmar.
Se visualiza el ajuste actual.

Introducir la fecha

Introducir día/mes/año.
En el ejemplo: 20.05.2001.
p. ej. 2 0 0 5 0 1

 Saltar una línea hacia abajo.

Introducir la hora

Introducir horas/minutos.
En el ejemplo: 19.05 horas.
p. ej. 1 9 0 5

 Saltar una línea hacia abajo.

Seleccionar modo de indicación

Seleccione con el extremo izquierdo de la tecla de control entre el modo de 12 horas (**am** o **pm**) o bien el modo de 24 horas (estado de suministro).

Guardar — Guardar los ajustes.

Modificar el idioma del display

 Abrir el menú.

 Ajuste terminal OK — Confirmar función.

 Idioma OK — El idioma activo está marcado con ✓.

 Seleccionar el idioma deseado y confirmar.

Encontrará una tabla en la última página de este manual.

Marcar número de emergencia

Con el bloqueo del teclado activado se pueden marcar los números de emergencia programados en la estación base, v. instrucciones de manejo de la estación base.

Pulsar las teclas:

Realizar llamadas

Llamadas externas


Introducir el número de teléfono.
Si es necesario, corregir dígitos con la tecla de display .


Pulsar la tecla de descolgar.


Pulsar la tecla de colgar para finalizar la comunicación.

- También es posible pulsar **primero** la tecla de descolgar e introducir a continuación el número de teléfono, las cifras se marcarán entonces de inmediato.
- Con la tecla de colgar puede **cancelar la marcación**.
- Puede insertar una pausa de marcación: tras introducir el prefijo, abra con la tecla de display el menú adicional y seleccione "Insertar pausa".

Llamadas internas


Abrir lista de extensiones internas. El terminal inalámbrico propio está marcado con "<".


Seleccionar el terminal deseado y pulsar la tecla de descolgar.

o bien p. ej. 2ABC
Introducir el número de teléfono interno del terminal inalámbrico.

o Llam. colectiva

o bien *
Suenan todos los terminales.


Pulsar la tecla de colgar para finalizar la comunicación.

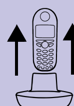
Pulsar las teclas:

Contestar llamadas

El teléfono suena (timbre de llamada) y el LED de estado parpadea.


Pulsar la tecla de descolgar o de manos libres.

o bien


retirar simplemente el terminal de la estación soporte cargador (estado suministro: "Aceptación automática de llamadas").

Lista de llamantes/de mensajes*

Las llamadas/mensajes nuevos se señalizan mediante una indicación en el display y el parpadeo del LED de estado.


Pulsar

Manos libres

Marcar con manos libres


Marcar número.


Pulsar la tecla de manos libres.

Si está **activada la función manos libres**, se encienden la tecla manos libres y el LED de estado.

Manos libres durante la llamada


Activar manos libres.

Ajustar volumen:

Pulsar nuevamente la tecla manos libres.


Ajustar volumen.

Guardar
Guardar volumen ajustado.


Conmutar de manos libres al servicio con microteléfono


Finalizar la llamada.

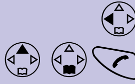
* no está disponible en todos los países

Pulsar las teclas:

Transferir una llamada externa, consulta

Es posible transferir llamadas externas a otro terminal inalámbrico o realizar llamadas internas de consulta.

Abrir lista de extensiones internas.



Seleccionar extensión interna y llamar.

Al contestar el usuario interno:

- **Pasar la llamada:** pulsar la tecla de colgar.
- **Terminar consulta:** Conmutar con Fin al usuario en espera.

Rellamada

Rellamada manual

Puede acceder a los 5 últimos números de teléfono marcados.



Mostrar número de teléfono y seleccionar.



Pulsar la tecla de descolgar.

Rellamada automática

Esta función no está disponible en todos los países.

La tecla de manos libres parpadea y se activa la escucha por altavoz. **La función se desactiva tras diez intentos sin resultado o bien si entretanto se realiza una llamada.**
Si su interlocutor no está localizable, pulse No o cualquier tecla.



Mostrar número de teléfono y seleccionar.



Abrir el menú.

Rellam. autom. 

Activar.



Si el usuario contesta: pulsar la tecla de descolgar.

Borrar número de teléfono de la lista de rellamada



Mostrar número de teléfono y seleccionar.



Abrir el menú.

 Borrar registro 

El número de teléfono se borra.

Pulsar las teclas:



Guardar número de teléfono en el listín telefónico

Mostrar número de teléfono y seleccionar.

Abrir el menú.

El número de teléfono se registra.

Si es necesario, modificar el n° de teléfono, introducir el nombre (si se desea, con el cumpleaños v. pág. 17). Introducción de caracteres y números, v. pág. 14.

Abrir el menú.

Guardar el registro.

Listín telefónico y lista de proveedores de red

El **listín telefónico** le facilita la marcación de hasta 200 números de teléfono.
En la **lista de proveedores de red** se pueden programar los prefijos (call-by-call)* de diferentes compañías telefónicas. El manejo del listín telefónico y de la lista de proveedores de red es idéntico.

Guardar registro



Abrir el listín telefónico/la lista de proveedores de red.

Seleccionar y confirmar.

Introducir el **número de teléfono** (máx. 32 dígitos).

Saltar al campo del nombre e introducir el **nombre**.

En el listín telefónico: si se desea, agregar cumpleaños, v. también pág. 17.

Abrir el menú.

Guardar el registro.

Guardar registro.

Pulsar las teclas:

Marcar desde el listín telefónico

 Abrir el listín telefónico.

p. ej. 3DEF 3DEF — Introducir la inicial del nombre, p. ej. para "E," pulse dos veces la tecla 3DEF u hojee con la tecla de navegación.

 Pulsar la tecla de descolgar.

Tras seleccionar el nombre, puede abrir también el menú, seleccionar [Utilizar número], completar/modificar el número y marcar con la tecla de descolgar.

______

* no está disponible en todos los países

Marcar con la lista de proveedores de red (call-by-call)

 Abrir la lista de proveedores de red.

 Seleccionar número call-by-call y abrir el menú.

Utilizar número — OK: Seleccionar y confirmar.

 Introducir el n° de teléfono del usuario deseado.

o bien

 Seleccionar el número de teléfono del listín telefónico y confermar.

 Pulsar la tecla de descolgar. Se marca el número de teléfono.

Marcación rápida de la lista de proveedores de red

En la lista de proveedores de red se pueden guardar ocho números para la marcación rápida. Para ello, deberá introducir **antes** del nombre del proveedor de red la cifra para la marcación rápida (2-9).

Ejemplo: Número de marcación rápida **2** y a continuación el **nombre del proveedor de red**.

Pulsar las teclas:

Marcar con marcación rápida

p. ej. 2 ABC — Pulsar la tecla **prolongadamente**: se visualiza el nombre del proveedor de red programado.

p. ej. [teclado] — Introducir el número de teléfono

o bien


Seleccionar un registro del listín telefónico y confirmar.


Pulsar.

Tabla de símbolos

Pulsar la tecla correspondiente varias veces o de forma prolongada:

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x
1	Espacios en blanco	1	€	£	$	¥	¤			
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 JKL	j	k	l	5						
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß				
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
*	a→A	*	/	(	)	<	=	>	%	
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡*
#	#	@	\	&	§					

* Otros símbolos de esta tecla: “, ‘, ;, _

La **primera letra** del nombre se escribe **automáticamente en mayúsculas**, le siguen minúsculas.

Cambiar a mayúsculas/minúsculas para **un carácter** : pulsar *.

Controlar el cursor con [teclas de navegación]. Borrar carácter con [tecla de borrado]

Pulsar las teclas:

La inserción de los caracteres se efectúa siempre a la izquierda del cursor.

Anteponiendo un espacio en blanco , el registro correspondiente salta a la 1ª posición (ej.: " Carla").

Orden de clasificación:

1. Espacios en blanco	3. Letras (por orden alfabético)
2. Cifras (0-9)	4. Otros caracteres

Mostrar, modificar o borrar registro

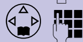
 Abrir el listín telefónico/la lista de proveedores de red.

 Seleccionar el registro deseado.

Ver Mostrar todos los datos relativos al registro.

Cambiar Abrir el campo de entrada y efectuar los cambios necesarios.

 Modificar el número de teléfono.

 Saltar al campo de nombre y cambiar el nombre. Introducción de caracteres y números, v. pág. 14.

En el listín telefónico: si se desea, agregar cumpleaños, v. pág. 17.

 Abrir el menú.

Guardar **OK** Confirmar los cambios.

o bien

 Abrir el listín telefónico/la lista de proveedores de red.

 Seleccionar el registro deseado.

 Abrir el menú.

 Borrar registro **OK** Suena un tono de confirmación. El registro se borra.

Pulsar las teclas:

Enviar registro a otro terminal inalámbrico

Es posible enviar un registro a otro terminal inalámbrico Comfort.



Abrir el listín telefónico/la lista de proveedores de red.

Seleccionar el registro deseado.

Abrir el menú.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar extensión interna (terminal inalámbrico del receptor) y confirmar.

Enviar registros adicionales:

Sí Pulsar.

Seleccionar el registro deseado.

Enviar Iniciar proceso de transmisión.

Enviar listín telefónico/lista de proveedores de red

También puede transmitir el listín telefónico **completo** o la lista de proveedores de red a otro terminal Micro/Comfort.
Véase "Enviar registro a otro terminal inalámbrico".

La transmisión se interrumpe si:

- La memoria del terminal receptor está agotada .
- Ud. obtiene una llamada.

La transmisión en curso de un registro se lleva a cabo hasta el final.

Borrar listín telefónico/lista de proveedores de red



Abrir el listín telefónico/la lista de proveedores de red.

Seleccionar el registro deseado.

Abrir el menú.

Seleccionar y confirmar.

Sí Confirmar borrado de todos los registros.

Pulsar las teclas:

Introducir aniversarios (p.ej. cumpleaños)

Puede introducir la fecha y la hora para los datos de cumpleaños/aniversarios y hacer que el teléfono le avise.

Abrir el listín telefónico.

 Ver — Seleccionar el registro deseado y mostrar.

Cambiar — Abrir campo de entrada.

 Mover el cursor al campo del cumpleaños/aniversario.

Cambiar — Confirmar.

 Introducir o modificar la fecha (día/mes).

 Saltar una línea hacia abajo e introducir la hora.

 Saltar una línea hacia abajo.

 Seleccionar señalización.

OK — Guardar entradas.

Mediante la tecla de display Borrar puede borrar los aniversarios.

Ajustes

Ajustar el despertador

Si ha ajustado una hora en el despertador de su terminal inalámbrico (símbolo ⏰), el timbre sonará todos los días a la misma hora.

El teléfono se encuentra en estado de reposo:

 Abrir el menú.

 Citas/hora OK — Seleccionar y confirmar.

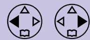
 Despertador OK — Seleccionar y confirmar. El ajuste actual se visualiza.

 Seleccionar Sí.

 Saltar una línea hacia abajo.

    Introducir horas/minutos. En el ejemplo: 6.00 horas.

 Saltar una línea hacia abajo.

 Seleccionar melodía de despertador.

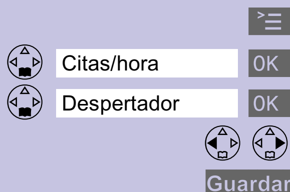
Guardar — Guardar los ajustes.

Pulsar las teclas:

No se emitirá ninguna llamada de alarma si está activada la función de babyphone (vigilancia de habitación) o la rellamada automática.

Desactivar el despertador

El despertador está ajustado, pero **no** desea que suene.



Abrir el menú.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar No.

Guardar los ajustes.

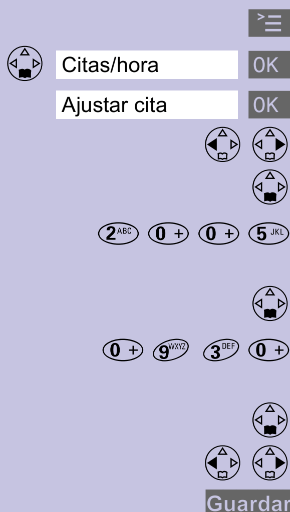
Desactivar la llamada de alarma

La llamada de alarma se indica como una llamada entrante. Pulse cualquier tecla para apagar el timbre de alarma.

Ajustar cita

Puede ajustar su terminal móvil para que le recuerde **una** cita. Si ha ajustado una cita, ésta se visualizará con el símbolo ⏰.

El teléfono se encuentra en estado de reposo.



Abrir el menú.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar Sí para activar la función de cita.

Saltar una línea hacia abajo.

Introducir día/mes,
en el ejemplo: 20 de mayo.

Saltar una línea hacia abajo.

Introducir horas/minutos,
en el ejemplo: 9.30 horas.

Saltar una línea hacia abajo.

Seleccionar melodía del timbre para la función de cita.

Guardar los ajustes.

Pulsar las teclas:

La llamada de cita sólo se activa si el terminal inalámbrico se encuentra en estado de reposo. No se emitirá ninguna llamada de cita si está activada la función de babyphone (vigilancia de habitación) o la rellamada automática.

Desactivar llamada de cita

La llamada de cita se señaliza como una llamada entrante y se desactiva pulsando cualquier tecla.

Indicar citas y aniversarios no aceptados

Las citas y aniversarios que el terminal inalámbrico ha indicado pero que Ud. no ha aceptado se guardan en una lista.

Las citas/aniversarios nuevos no aceptados se indican con Cita. Pulsar la tecla derecha del display, se muestra la lista de aniversarios.
Seleccione a continuación Citas vencidas OK.

Si desea volver a consultar las citas ya visualizadas, proceda del siguiente modo:



Abrir el menú.

Citas/hora OK — Seleccionar y confirmar.

Citas vencidas OK — Seleccionar y confirmar.

OK — Seleccionar cita o aniversario no aceptados. Se muestra la información correspondiente.

Mediante la tecla de display Borrar puede borrar las citas/aniversarios.

Volumen del microteléfono y del altavoz

Abrir el menú.

Ajuste audio OK — Seleccionar menú.

Vol. teléfono OK — El timbre de llamada suena con el volumen actual.

Ajustar volumen de manos libres.

Saltar una línea hacia abajo.

Guardar — Seleccionar el nivel deseado del volumen del altavoz y confirmar.

Pulsar las teclas:



Ajustar volumen del timbre/melodía

Puede elegir entre **cinco niveles de volumen de timbre**, **la llamada "progresiva"** (volumen en aumento), **timbre desactivado**, y **diez melodías de timbre**:

Abrir el menú.

Ajuste audio OK — Seleccionar y confirmar.

Ajustar timbre OK — Se reproduce el **volumen del timbre** actual y se visualiza.

Seleccionar volumen del timbre.

Saltar una línea hacia abajo.

Guardar — Seleccionar la **melodía del timbre** deseada (1–10) y confirmar.

Control de tiempo para el volumen del timbre

Puede ajustar un volumen del timbre diferente para un intervalo determinado .

Abrir el menú.

Ajuste audio OK — Seleccionar y confirmar.

Ajustar timbre OK — Se reproduce el volumen del timbre actual y se visualiza.

C.Hora — Pulsar.

Activar/desactivar control de tiempo.

Introducir intervalo para el timbre de llamada deseado

p. ej. 1 1 0 0

1 5 0 0 — para 11:00 hasta 15:00 horas.

Saltar una línea hacia abajo y seleccionar el volumen del timbre.

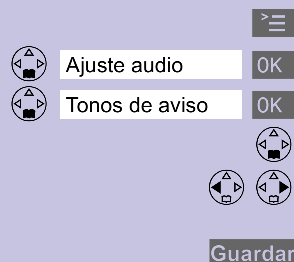
Guardar — Guardar los ajustes.

Guardar o

Pulsar las teclas:

Activar/desactivar tonos de aviso y señales acústicas

- **Tono de confirmación de teclas:** se confirma cada pulsación de tecla.
- **Tonos de confirmación:** Tono de confirmación (secuencia de tonos ascendente) al final de las entradas/ajustes y al depositar el terminal en la estación base; tono de error (secuencia de tonos descendente) en el caso de entradas erróneas.
- **Tono de aviso de batería:** la batería debe cargarse.



Abrir el menú.

Ajuste audio OK — Seleccionar y confirmar.

Tonos de aviso OK — Seleccionar y confirmar.

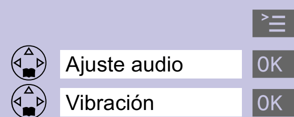
Seleccionar función deseada.

Seleccionar Sí , No o Llam. sí (tono de aviso de batería en llamada).

Guardar — Guardar los ajustes.

Activar/desactivar la alarma por vibración

Para no ser molestado por un tono de llamada, podrá activar, en su lugar, la alarma por vibración del terminal inalámbrico. Dicha alarma también se puede activar en combinación con el tono de llamada (p. ej. en un entorno ruidoso).



Abrir menú.

Ajuste audio OK — Seleccionar y confirmar.

Vibración OK — Seleccionar y confirmar.



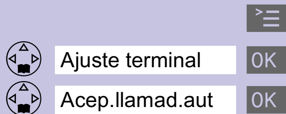
El ajuste actual está marcado mediante ✓

Mediante una pusación prolongada de la tecla ✱ puede desactivar el tono de llamada. De este modo sólo se encuentra activa la alarma por vibración.

Pulsar las teclas:

Activar/desactivar aceptación automática de llamada

Si está activada esta función, para contestar una llamada basta con retirar el terminal inalámbrico del soporte cargador (estado de suministro), sin necesidad de pulsar la tecla .



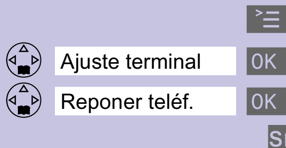
Abrir el menú.

Seleccionar y confirmar.

Activar/desactivar con OK (✓ = función act.).

Reposición del estado de suministro

El listín telefónico, la lista de proveedores de red y la lista de llamantes no se borran en la reposición. El registro en la estación base se mantiene.



Abrir el menú.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.

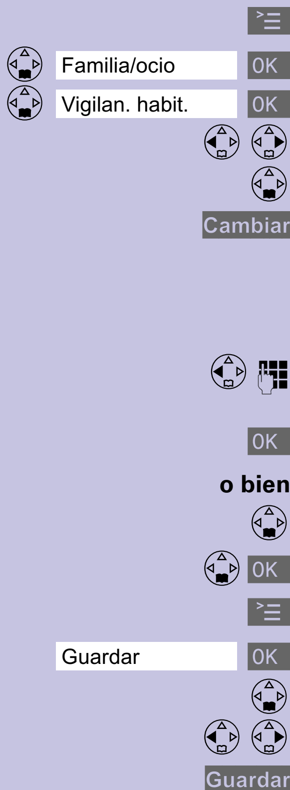
Confirmar la consulta de seguridad.

Función	**Estado de suministro**
Volumen del microteléfono	1
Volumen del timbre ("tono del timbre")	5
Melodía del timbre	1
Aceptación automática de llamada	act.
Tono de aviso de batería	act.
Volumen de manos libres	3
Nivel de babyphone	alto
Control de tiempo	desact.
Idioma del display	inglés
Alarma por vibración	desact.

Babyphone (vigilancia de habitación)

Mediante su terminal inalámbrico puede supervisar los ruidos de la habitación de su bebé desde otro lugar.
La distancia entre el terminal inalámbrico y su bebé debe ser de, como mín., **1 a 2 metros**. Si se alcanza un nivel de ruido determinado (p.ej., el bebé llora), el terminal inalámbrico marca automáticamente el **número de teléfono programado** (**interno/externo**). Con la función babyphone activada las llamadas entrantes se indican sólamente en el display del terminal.

Ajustar babyphone



Abrir el menú.

Familia/ocio OK — Seleccionar y confirmar.

Vigilan. habit. OK — Seleccionar y confirmar.

Seleccionar Sí o No.

Saltar una línea hacia abajo.

Cambiar — Abrir campo de entrada para el n° de teléfono. Borrar un número **externo** ya programado.
Borrar un número **externo** ya programado con ←.
Borrar un número **interno** ya programado con Sí (consulta de seguridad).

Abrir la lista de extensiones **internas** e seleccionar número interno.

OK — Guardar el número de teléfono.

o bien

Abrir el listín telefónico.

OK — Seleccionar extensión externa.

Abrir el menú.

Guardar OK — Confirmar los ajustes.

Saltar una línea hacia abajo.

Ajustar nivel de sensibilidad “alto“ o “bajo“.

Guardar — Guardar los ajustes.

Con la tecla del display No puede desactivar la función babyphone.

Pulsar las teclas:

Ud. puede **desactivar desde el exterior** (p.ej., desde el teléfono móvil) la función babyphone. Atienda la llamada activada por la función babyphone.

Desactivar con 9 #.
Ahora la función babyphone se encuentra desactivada. Ya no se activan **más llamadas** por el babyphone.

Modo walkie-talkie

Requisito:
Los terminales tienen los mismos ajustes de estación base (p. ej. mejor estación), o todavía no están registrados en ninguna estación base. (El modo walkie-talkie reduce considerablemente el tiempo de servicio del terminal).

En el modo walkie-talkie, los terminales no pueden recibir llamadas entrantes.

Activar modo walkie-talkie en un terminal inalámbrico

 Abrir el menú.

 Familia/ocio OK — Seleccionar función.

 Walky-Talky OK — Activar modo walkie-talkie.

Con la tecla del display No se puede desactivar el modo walkie-talkie.

Utilizar modo walkie-talkie

Dos terminales inalámbricos se encuentran en el modo **walkie-talkie**:

Terminal inalámbrico llamante:

Llamar — Pulsar.

Terminal inalámbrico llamado:
La llamada se indica en el display con un aviso.

Timb.no — El timbre de llamada se desactiva.

 Pulsar.
Ambos terminales inalámbricos quedan interconectados.

 Pulsar. Finaliza la comunicación.

Anexo

Operación con estaciones base de la gama Gigaset

Gigaset 1000/2000/3000

Las siguientes funciones de su teléfono inalámbrico 4000i Micro/ Comfort **no** se ofrecen en las estaciones base de esta gama Gigaset.

- Ajuste de la hora (tras apagar el terminal inalámbrico, la hora deja de visualizarse)
- Marcación por voz
- Babyphone (**no** puede desactivarse **desde el exterior**)

Gigaset 4010/4015 Classic

Las siguientes funciones de su teléfono inalámbrico 4000i Micro/ Comfort **no** se ofrecen en estas estaciones base.

- Marcación por voz
- Ajuste de niveles de autorización

Cuidados

Limpie la estación base y el terminal inalámbrico con un **paño húmedo** o un paño antiestático. No utilice **en ningún caso** un paño seco. Existe peligro de que se forme carga estática.

Contacto con líquido ⚠

Contacto con líquido:
Si el terminal inalámbrico entrara en contacto con líquido:
no conectar en ningún caso el aparato.
Retirar inmediatamente todas las baterías.

Deje que el líquido escurra fuera del aparato y seque después todas las piezas.

Almacene el terminal inalámbrico sin baterías durante un mínimo de 72 horas en un lugar seco y caliente
Después es posible en mucho casos la nueva puesta en funcionamiento.

Baterías recomendadas:

Híbrido niquel-metal (NiMH) , 500 mAh.
N° de pedido V30145-K1310-X125 o N° de pedido V30145-K1310-X229

Tiempos de servicio/de carga del terminal:

Capacidad (mAh)	Tiempo de autonomía (horas)	Tiempo de conversación (horas)	Tiempo de carga (horas)
500	hasta 300	aprox. 16	aprox. 5,5

La capacidad de carga se reduce por el desgaste normal al cabo de unos años.

Alcance

El alcance en espacios abiertos es de aprox. 300 m. Dentro de edificios se registran alcances de hasta 50 m.

Cargador de sobremesa

El cargador de sobremesa para teléfonos móviles Siemens también se puede utilizar para cargar su terminal inalámbrico.
(Accesorio para los teléfonos móviles Siemens C45, ME45, S45)
N° de pedido L36880-N4501-A101)



Al realizar la carga de un terminal inalámbrico Gigaset en el cargador de sobremesa, la batería de reserva no se cargará mienntras el terminal inalámbrico se encuentre emplazado en el cargador.
El LED indicador de carga siempre está encendido.

Customer Care (Service)

Obtendrá una asistencia sencilla y sin complicaciones en caso de cuestiones técnicas y de manejo de su aparato a través de nuestro soporte en línea en la página de Internet

www.my-siemens.com/customercare

En caso de ser necesaria una reparación, sírvase dirigirse a uno de nuestros centros de servicio.
Números de teléfono del servicio técnico v. contraportada.

El sello CE corrobora la conformidad del equipo con los requerimientos básicos de la directiva R&TTE.

El terminal inalámbrico 4000i Micro está homologado para toda la UE y Suiza.

Idiomas de display

Al registrarse en la estación base 4010i pueden ajustarse los idiomas marcados con *:

Einstellungen	Sprache	**Deutsch**
H/Set Settings	Language	**English**
Réglages comb.	Langue	**Français**
Impostazioni	Lingua	**Italiano**
Ajuste terminal	Idioma	**Español**

SIEMENS

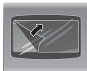
Be inspired



Operating instructions

and safety precautions ⚠

ENGLISH



The display is protected by a plastic film.
Remove the plastic film.

Status LED (light-emitting diode)
lights up during a call;
flashes at:
- Incoming call
- New messages
- Alarm call, appointments, anniversaries

Reception strength

Control key

Talk key
- Accept call
- Dial number
- Switch from handsfree talking to handset

Open the directory

Key 1
Hold down to select Answ. machine/Mailbox

Asterisk key
Hold down to activate and deactivate the ringer

Keypad protection
On/off
hold key down!

Handsfree key

Microphone

Socket
- for Headset, MP3-Player

Display (display field)

Charging status
empty
full
flashes: Battery low

Current functions and display keys
With the display keys, you have access to the current functions.

End call and On/ Off key
- End call
- Cancelling function
- One menu level back (press briefly)
- Return to idle state (hold down)
- Handset on/off (hold key down)

Caller list
Access to message lists

Sel Services key
- Open network access list: press briefly!
- R key function: hold key down!

Interaction between control key and display keys

Display keys



Control key



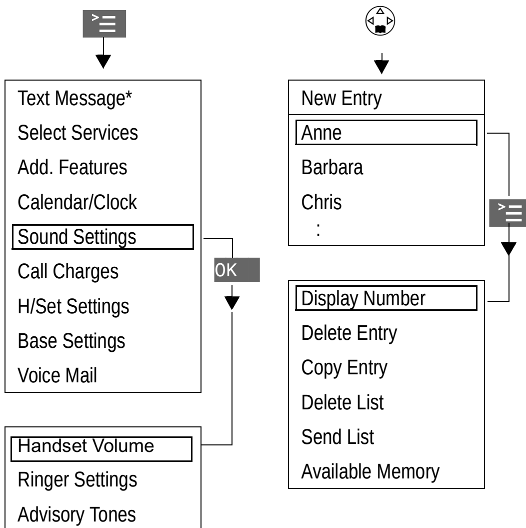
With the **display keys** you can carry out functions that can also be partly controlled with the **control key**.

The side of the **control key** which you must press is indicated in the operating instructions by arrows:

/ (left/right)

/ (top/bottom)

Important menus



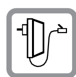
Display symbols

The following symbols appear above the display keys depending on the situation:

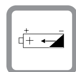
Display keys	Meaning
Menu key	Menu key: Activates the main menu when the phone is idle. During a call, it activates a menu for the particular situation.
OK	Selects and confirms the menu function. Ends and saves an entry.
Delete key	Delete key (Backspace): Deletes characters from right to left.
Redial key	Automatic redial key: Opens a list of the last five numbers dialled.
Message key	Displayed if SMS*, answering machine, mail service box or caller list is active
Back key	One menu level back, cancel

* Not available in all countries

Safety precautions ⚠


Only use the power supply unit supplied as indicated on the underside of the device.


Only insert **approved rechargeable batteries of the same type**. Never use ordinary (non-rechargeable) batteries as they may pose a health hazard or cause injury.


Make sure the rechargeable battery is inserted the right way round


Use the battery specified in these operating instructions


The phone may affect medical equipment so always switch your phone off before entering hospitals or doctors' practices.


The handset may cause an unpleasant humming noise in hearing aids.


Do not operate the phone in places where there is a risk of explosion (such as paint workshops).


The handset is not splash-proof (see page 25).


Drivers must not use the phone while driving (including the Walk and Talk function).


The phone must be switched off at all times in an aircraft (including the Walk and Talk function). Make sure it cannot be switched on accidentally.


If you give your Gigaset to someone else you should also give them the operating instructions.


Dispose of batteries and the phone carefully. Do not pollute the environment.

Not all the functions described in these operating instructions are available in all countries.

Contents

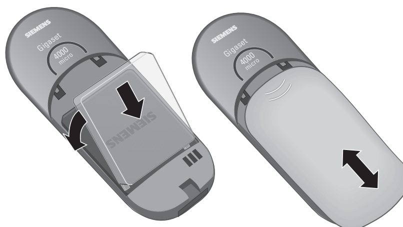
Press Keys:

Preparing the handset

Delivery package

Gigaset 4000 Micro handset, one battery, charging unit, belt clip, operating instructions.

Inserting the battery



The default display language on your handset is Italian. To set the desired language, see page 8.

Registering the handset

Step 1:

 Open the menu.

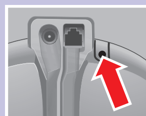
 H/Set Settings OK — Select and confirm.

 Register H/Set OK — Select and confirm.

 OK — Select base (Base 1 , Base 2 , Base 3 or Base 4).

 OK — Key in PIN and confirm (as supplied: 0000): Regstr.Procedure Base 1 is displayed, for example.

Step 2:



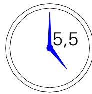
Press down the key on the **back** of the Gigaset 4010i Micro base and **keep it pressed down** for a while. The handset will be automatically assigned the next free internal number (1–3). The internal number 6 will be overwritten if all positions are already occupied.
The handset will return to the idle condition following successful registration. The internal number (e.g. "INT1") is displayed.

Gigaset	**On the base station or base telephone**

Press Keys:

4010/4015	**Hold down** the key on the underside of the base station.
3010/3015	Hold down the paging-key ● on the base station until you hear **signal tones**.
3020/25 3030/35 4030/35	Select **settings**, **system settings** and **regi-ster handset** in the menu at the base station telephone and confirm with **OK**.
3070/75 4070/75	Press the LED – it will flash during registration.
Non-Siemens base stations	To register at "GAP base stations," follow the relevant operating instructions (steps 2 and 3).

Charging the battery



Leave the handset for approx. 5,5 hours in the charging unit to charge the battery, as they are not charged when they leave the factory. The charging status icon flashes on the handset to indicate that the battery are being charged:

See the appendix for a list of recommended battery.

- The battery heat up during charging. This is normal and not dangerous.
- Opening the battery compartment unnecessarily may cause the wrong charging status to be displayed.

Attaching the belt clip



Push the belt clip onto the back of the handset until the lugs at the side click into place.

Press Keys:

Setting the date and time

You need to set the date and time so that the time that messages and calls are received is shown correctly.



Open the menu.

Calendar/Clock OK — Select and confirm.

Date/Time OK — Select and confirm.
The current setting is shown.

Enter the date

Enter the day/month/year.
In this case 20.05.2001. e. g. 2 0 0 5 0 1



Go down one line.

Enter the time

Enter hours and minutes.
In this case 19:05
e. g. 1 9 0 5



Go down one line.

Select the display mode

use the left side of the control key to select the 12-hour mode (**am** or **pm**) or the 24-hour mode (default).

Save OK — Save the settings.

Changing the display language

Open the menu.

H/Set Settings OK — Confirm the function.

Language OK — The current language is marked with a ✓.

OK — Select the language you want and confirm.

You will find a.table on the last page of this booklet.

Dialling an emergency number

You can dial the emergency numbers saved in the base station even if the telephone lock is activated. Please refer to the operating instructions for your base station.

Press Keys:

Making calls

Making an external call



Enter the telephone number. If you make a mistake use the key to correct individual digits.



Press the talk key.



Press the end call key to end the call.

- You can also press the talk key **first** and then enter the telephone number - each digit will be dialled immediately.
- You can **cancel the dialling operation** by pressing the end call key .
- You can insert a pause: After entering the prefix, open the menu using the display key and select "insert pause".

Making internal calls



Open the list of internal users. Your own handset is identified by "<".

Select the handset you want and press the talk key.

or e. g. 

Enter the internal number of the handset.

or Call All 

or

All handsets are called.



Press the end call key to end the call.

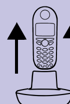
Answering a call

Your telephone will ring (ringing tone) and the status LED will flash.



Press the talk key or handsfree key.

or



Simply remove the handset from the charging unit (factory setting: "Auto talk").

Press Keys:

Open caller list/message list*

A message appears in the display and the status LED flashes to indicate that there are new calls/messages.


Press

Handsfree talking

Handsfree talking when dialling


Dial the telephone number.

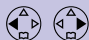

Press the handsfree key.

When **handsfree talking is activated**, the handsfree key and the status LED are lit.

Handsfree talking during a call


Activate handsfree talking.

To set the volume:
Press the handsfree key once more.


Raise or lower the volume.

Save
Save the volume level.


Change from handsfree talking to the handset


End the call.

Forwarding an external call, enquiry call

You can forward an external call to another handset or make an internal enquiry call.


Open the list of internal users.


Select the internal user and call.

If the internal user answers:

- **To forward the call:** Press the end call key .
- To **end the enquiry call:** Use End to return to the waiting party.

* Not available in all countries

Press Keys:

Automatic redial

Manual redial

You have access to the last five telephone numbers dialled.

 Display and select the telephone number.

 Press the talk key.

Automatic redial

This function is not available in all countries.

The handsfree key flashes and open listening is activated. **The function is deactivated after ten unsuccessful call attempts or if a call was made in the meantime.**
Press Off or any key if the person you called is not available.

 Display and select the telephone number.

 Open the menu.

Automatic Redial OK Activate.

 If the other person answers press the talk key.

Deleting a number from the redialling list

 Display and select the telephone number.

 Open the menu.

 Delete Entry OK The telephone number is deleted.

Copying a telephone number to the directory

 Display and select the telephone number.

 Open the menu.

 Copy to Directory OK The telephone number is entered.

 If you like you can change the number and enter a name (you can also enter an anniversary s. page 16). For notes on how to enter letters and characters s. page 14.

 Open the menu.

Save Entry OK Save the entry.

Press Keys:

Directory and network access list

With the **directory** you can store up to 200 telephone numbers and then dial them at the push of a button.

You can save the prefixes (Call-by-Call)* of telephone companies in the **network access list**. The directory and network access list are used in exactly the same way.

Storing an entry

/ Open the directory/network access list.

New Entry OK Select the menu item and confirm.


Enter **the telephone number** (no more than 32 digits).


Scroll to the name field and enter **the name**. You can also enter an anniversary in the directory, see also page 16.

Open the menu.

Save Entry OK Store the entry

Dialling with the directory

Open the directory.

e. g. 3DEF 3DEF Enter the first letter of the name. For example for “E” press the 3DEF key twice or scroll with the key.


Press the talk key.

After selecting the name you can also open the menu, select Display Number , extend/change the number and dial with the talk key .

* Not available in all countries

Press Keys:

Dialling with the network access list (Call-by-Call)

 Open the network access list.

 Select call-by-call number and open the menu.

Display Number OK Select the menu item and confirm.

 Enter the telephone number of the person you want to call.

or

 Select the telephone number in directory and confirm.

 Press the talk key. The telephone number is dialled.

Speed dialling from the network access list

You can store 8 speed dialling numbers in the network access list. Enter a speed dialling number (2–9) **before** the name.

Example: Press speed dial key **2** and then enter the **network provider's name**.

Dialling with speed dialling

e. g. 2ABC **Hold down** the key:
The stored network provider's name is displayed.

e. g. Enter the telephone number

or

 Select an entry from the directory and confirm.

 Press.

Press Keys:

Character map

Press the relevant key repeatedly or hold down:

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x
1	blank	1	€	£	$	¥	¤			
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 JKL	j	k	l	5						
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß				
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
*	a→A	*	/	(	)	<	=	>	%	
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡*
#	#	@	\	&	§					

* Other characters on this key: “,‘,;,_

The **first letter** of the name is **automatically** written in **uppercase** and the rest in lowercase.

To change **one letter** from uppercase to lowercase or vice versa press * .

Control the cursor with the navigation keys. Delete characters with the delete key.

Letters are always inserted to the left of the cursor.

Inserting a blank before a name takes that name to the top of the directory (for example “ Karla”).

Sort sequence:

1. Blank	3. Letters (alphabetical)
2. Digits (0-9)	4. Other characters

Press Keys:

Displaying, changing or deleting an entry

 Open the directory/network access list.

 Select the entry you want.

View — View all the information for the entry.

Change — Open the input field and make the necessary changes.

 Change the number if necessary.

 Go to the name field and change the name. For notes on entering letters and characters s. page 14.

For the directory enter an anniversary if necessary s. page 16.

 Open the menu.

Save Entry OK — Confirm the changes.

or

 Open the directory/network access list.

 Select the relevant entry.

 Open the menu.

 Delete Entry OK — You will hear a confirmation tone. The entry has been deleted.

Copying an entry to another handset

You can copy an entry to another Micro/Comfort handset.

 Open the directory/network access list.

 Select the required entry.

 Open the menu.

 Delete Entry OK — Select the menu item and confirm.

 Select the internal user (receiving handset) and confirm.

Copying a further entry:

YES — Press.

 Select the required number.

Copy — Initiate the copy process.

Press Keys:

Copying the directory/network access list

You can copy the **entire** directory/network access list to another Micro/Comfort handset.
See "Copying an entry to another handset."

Transmission is interrupted:

- if the memory of the receiving handset is full.
- if you receive a call.

Copying of an entry is terminated.

Deleting the directory/network access list

 Open the directory/network access list.

 Select the required entry.

 Open the menu.

 Delete List OK Select the menu item and confirm.

YES Confirm delete all entries.

Entering anniversaries (birthdays and so on)

You can store the date and time of anniversaries so you can be reminded of them.

 Open the directory.

 View Select and display the entry.

Change Open the input field.

 Move the cursor into the birthday/anniversary field.

Change Confirm.

 Enter or change the date (day/month).

 Scroll forward one line and enter the time.

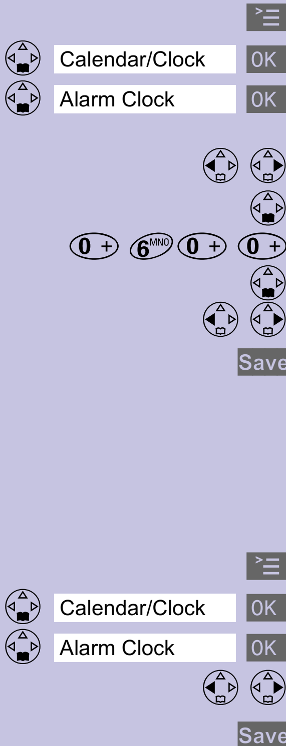
 Scroll forward one line.

 Choose the indicator for the alarm.

OK Store entries.

Use the display key Delete to delete the anniversary alarm.

Press Keys:



Settings

Setting the alarm clock

If activated, the alarm clock (⏰ icon) on your handset will ring every day at the time entered.

With the handset idle:

Open the menu.

Select the menu item and confirm.

Select the menu item and confirm.
The current setting is displayed.

Select On .

Scroll forward one line.

Enter the hours/minutes. The example here is 06.00.

Scroll forward one line.

Choose the ringer melody for the alarm call.

Save the settings.

An alarm call will not be made if room monitoring (babyphone) is activated or during automatic redialling.

Deactivating the alarm clock

The alarm clock is set but you do **not** want it to ring.

Open the menu.

Select the menu item and confirm.

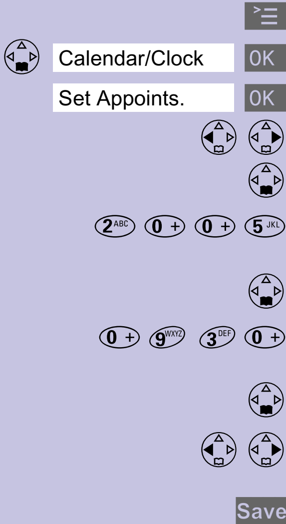
Select the menu item and confirm.

Select Off.

Save the settings.

Turning off the alarm call

An alarm call is signalled like an incoming call. Press any key to turn it off.



Setting an appointment

Your handset is able to remind you of **one** appointment. If you have set an appointment, this is indicated by the ⏰ icon in the display.

With the handset idle.

Open the menu.

Select the menu item and confirm.

Select the menu item and confirm.

Select On to activate the appointment alarm.

Scroll forward one line.

Enter the day/month.
The example here is 20th May.

Scroll forward one line.

Enter the hours/minutes.
The example here is: 9.30.

Scroll forward one line.

Choosing the ringer melody for the appointment alarm.

Save the settings.

An appointment alarm will only ring when the handset is idle. An appointment alarm is not made when room monitoring is activated or during automatic redial.

Turning off the appointment alarm

An appointment alarm is signalled in the same way as an incoming call; press any key to turn it off.

Press Keys:

Missed appointments and anniversaries

An appointment and anniversaries that have been signalled on the handset but not been accepted are saved in a list.

A new missed appointment/anniversary is indicated by Appt.. Press the right display key to display the list Events list. Then select Missed Appoint. OK.

If you want to view your appointment again, proceed as follows:



Open the menu.

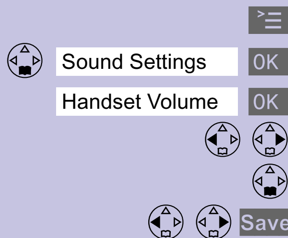
Select the menu item and confirm.

Select the menu item and confirm.

Select a missed appointment or anniversary Information on this entry is displayed.

Use the display key Delete to delete the appointment/ anniversary.

Handset and loudspeaker volume



Open the menu.

Select the submenu.

You will hear the current handset volume.

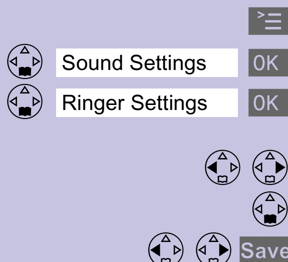
Set the required handsfree talking volume.

Scroll forward one line.

Select the required level for the handset volume and confirm.

Setting the ringer volume/melody

You can choose from **five ringer volumes**, **“crescendo” ring** (increasing volume), **ringer off** and any of **ten ringer melodies**:



Open the menu.

Select the menu item and confirm.

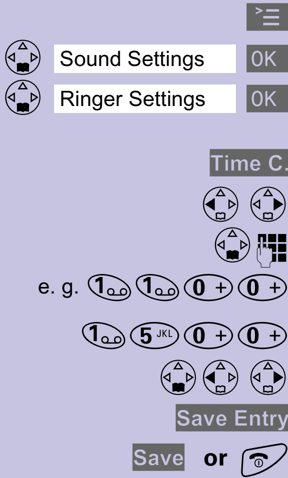
You will hear the current **ringer volume** and its level will be displayed.

Select the ringer volume.

Scroll forward one line.

Select the required **ringer melody** (1–10) and confirm.

Press Keys:



Time control for ringer volume

You can set a different ringer volume for a particular time of day.

Open the menu.

Select the menu item and confirm.

You will hear the current ringer volume and its level will be displayed.

Press.

Activate/deactivate time control.

Enter the period for the different ringer

from 11:00 to 15:00.

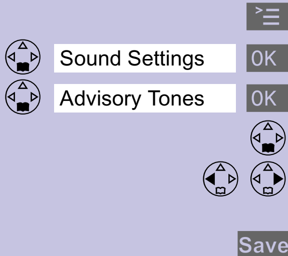
Scroll forward one line and select the ringer volume

Save the settings.

Press.

Activating/deactivating warning and signal tones

- **Key beeps:** Every keystroke is confirmed.
- **Confirmation beeps:** Confirmation beep (a rising tone sequence) when you make entries/settings and when you replace the handset in the charging station.
- **Battery low beep:** The battery must be recharged.



Open the menu.

Select the menu item and confirm.

Select the menu item and confirm.

Select the required function.

On , Off or select In Call (battery low beep in the call).

Save the settings.

Press Keys:

Activating/deactivating the vibration alarm

If you do not wish to be disturbed by the ringing tone you can activate the handset’s vibration alarm instead. This can also be activated in addition to the ringing tone (in noisy surroundings, for instance).

 Open the menu.

 Sound Settings OK — Select and confirm.

 Silent alert OK — Select and confirm.



The current setting is marked with a ✓

You can deactivate the ringing tone by keeping the ✱ key pressed down for a while. Only the vibration alarm will then be active.

Auto talk feature on/off

When this function is activated you can remove the handset from the charging unit without pressing the key to accept a call (factory setting).

 Open the menu.

 H/Set Settings OK — Select the menu item and confirm.

 Auto Answer OK — Activate/deactivate with OK
(✓ = function on).

Press Keys:



Resetting to the factory defaults

The directory, the network access list and the caller list are not deleted when you reset the handset. Registration at the base station is not affected.

Open the menu.

H/Set Settings OK — Select the menu item and confirm.

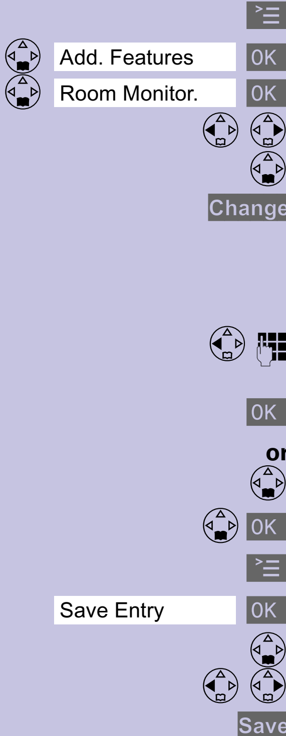
Reset Handset OK — Select the menu item and confirm.

YES — Confirm.

Function	Factory setting
Handset volume	1
Ringer volume ("ring tone,")	5
Ringer melody	1
Auto talk	On
Battery low beep	On
Handsfree volume	3
Room monitor level	high
Time control	off
Display language	local
Vibration alarm	off

Room monitoring (babyphone)

You can use your handset as a baby monitor.
The handset should be placed at least **1 to 2 meters** away from your baby. If a certain noise level is reached (for example if your baby is crying) the handset will automatically dial the **number you stored** (**internal or external**). When the room monitor is active, incoming calls are merely displayed.



Setting the room monitor

Open the menu.

Select the menu item and confirm.

Select the menu item and confirm.

Select On or Off.

Scroll forward one line.

Open the entry field for the telephone number. Delete an existing **external** number with ⟵. Delete an existing **internal** number with YES (you will be asked to confirm).

Open the list of **internal** users and select the internal number.

Save the number.

or

Open the directory.

Select an external user.

Open the menu.

Confirm the setting.

Go down one line.

Set sensitivity to "high" or "low".

Save the setting.

Room monitoring can be deactivated with the display key Off .

You can **deactivate** the room monitor from an **external number** (from your mobile phone for example). Answer a call made from the room monitor.

Deactivate with 9 #.
The room monitor is now deactivated. The room monitor will **no longer** call.

Press Keys:

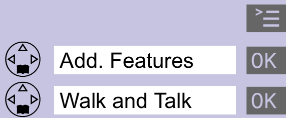
Walk and Talk mode

Requirements:
The handsets must have the same base settings (e.g. best base station) or they must not be registered at any base station. (Walk and Talk mode reduces the handset's talk time considerably).

In Walk and Talk mode, handsets are not available for incoming calls.

Activating Walk and Talk mode on the handset

Open the menu.



Add. Features OK — Select the function.

Walk and Talk OK — Activate Walk and Talk mode.

Walk and Talk mode can be deactivated with the display key Off .

Using Walk and Talk mode

Two handsets are in Walk and Talk mode:

Calling handset:

Call — Press.

Called handset:

The call is indicated by a message on the display.

Silent — Press.

Press.
The two handsets are connected to one another.

Press. The call is ended.

Appendix

Operating on base stations in the Gigaset family

Gigaset 1000/2000/3000

The following functions on your 4000i Micro/Comfort handset are **not** supported by base stations in this Gigaset family:

- Setting the time (the time is not transferred after the handset has been switched off)
- Changing the display language
- Room monitoring (cannot be switched off **externally**)
- SMS transfer (SMS-compatible base stations only)*

Gigaset 4010/4015 Classic

The following functions on your 4000i Micro/Comfort handset are **not** supported by the above-mentioned base stations:

- Changing the display language
- SMS transfer*
- Setting authorisation stages

* Not available in all countries

Looking after your phone

Wipe the base station and handset with a **damp cloth** or an antistatic wipe. **Never** use a dry cloth as this can cause static discharge.

Contact with liquid ⚠

If the handset should come into contact with liquid,
on no account switch the device on.
Remove all batteries immediately.

Allow the liquid to drip out of the device, and then dab all parts of the device dry.

Keep the handset with the batteries removed in a warm, dray place for at least 72 hours. In many cases, you will then be able to use it again.

Recommended batteries:

Nickel-Metal-Hydride (NiMH), 500 mAh.
Order No. V30145-K1310-X125 or Order No. V30145-K1310-X229

The handset's operating times/charging time:

Capacity (mAh)	Standby time (hours)	Talk time (hours)	Charging time (hours)
500	up to 300	approx. 16	approx. 5.5

Battery charging capacity falls after a number of years.

Range

The handset will operate away from the base station up to about 300 m outdoors and up to 50 m indoors.

Desktop charging station

The desktop charging station for Siemens mobile telephones can also be used to charge your handset.
(Accessory for Siemens C45, ME45, S45 mobile telephones)
Order No. L36880-N4501-A101



When a Gigaset handset is being charged in the desktop charging station, a spare battery will not be charged up while the handset is in the charging station.
The charge display LED is always lit.

Guarantee

Scope

- This equipment guarantee applies to end users (“customers”). This guarantee does not in any way affect the customer's statutory rights.
- The guarantee applies to the supplied devices and all their components but not to their installation or configuration or to the services provided by the dealer. Manuals and any software supplied on a separate data medium are excluded from the guarantee. This guarantee does not apply to decorative covers or any other personalised parts or software not included in the scope of supply. The guarantee also does not apply to decorative top or bottom shells for special editions.

- The guarantee provides for devices or components that, despite proper care and use, have demonstrably developed defects due to faulty workmanship and/or faulty materials to be replaced or repaired at our discretion free of charge. The guarantee does not cover normal wear and tear. Alternatively, we reserve the right to replace the defective device with a successor model or reimburse the original purchase price on return of the defective device. Our decision is final. Any legal claims are excluded.

- Claims under the guarantee cannot be made if
  - the defect or damage was caused by improper care or use.

    Improper care or use includes the following:
  - Opening the device (this is classed as third-party intervention)
  - Manipulating components on the printed circuit board
  - Manipulating the software
  - Defects or damage caused by dropping, breaking, lightning or ingress of moisture. This also applies if defects or damage was caused by mechanical, chemical, radio interference or thermal factors (e.g. microwave, sauna, etc.).
  - Repairs or other work done by persons not authorised by us.
  - Devices fitted with accessories not authorised by Siemens.
- Any further claims due to damage are excluded, such as damage arising outside the device, provided this was not due to gross negligence and/or intent on our part.
- Claims under the guarantee must be made as soon as the defect is noticed.
- A till receipt showing the date of purchase must be presented as proof. Each claim under the guarantee is accepted with the express reservation that subsequent investigations confirm the validity of the claim.
- Any devices or components that are replaced become our property.
- The costs of materials and labour will be borne by us, but not the costs of transport, postage or freight.
- We are entitled, at our discretion, to make technical changes (such as firmware updates) beyond repair or replacement in order to upgrade the device to the latest state of the art. There is no additional charge to the customer for this work. Our decision is final. Any legal claims are excluded.
- The guarantee is valid in the country of purchase. It applies only if the device is operated in the relevant geographical area in accordance with the information on the packaging and in the operating instructions.
- Any further claims are excluded. Siemens is not liable in any circumstances for downtime, loss of profits, loss of data or loss of any other information. The customer alone is responsible for safeguarding such data and information.

- Changes to this guarantee require prior approval by Siemens in writing.

Guarantee period

- The guarantee applies in countries in the EU from 1 January 2002 for a period of 24 months.
- In all other countries the guarantee period shall be the relevant minimum statutory guarantee period, but no longer than 24 months.
- The guarantee period starts on the day of purchase by the customer.
- A successful claim under the guarantee does not extend the guarantee period.
- Work under the guarantee is handled by our Customer Care Centers.

The guarantor is Siemens Aktiengesellschaft Deutschland, Schlavenhorst 88, D-46395 Bocholt.


To redeem the guarantee please contact your local Customer Care Center (see back cover).

Customer Care Service

You can get assistance easily when you have technical questions or questions about how to use your device by using our online support service on the Internet at:

www.my-siemens.com/customercare

If the device needs to be repaired, please contact one of our service centers:
Service telephone number see back cover.

The CE symbol indicates that the telephone complies with the essential requirements of the R&TTE directive.

The 4000i Micro handset is approved for use in Switzerland and throughout the EU.

Display languages

When registering the handset with the Gigaset 4010i base station, the languages marked with an * can be set:

Einstellungen	Sprache	**Deutsch**
H/Set Settings	Language	**English**
Réglages comb.	Langue	**Français**
Impostazioni	Lingua	**Italiano**
Ajuste terminal	Idioma	**Español**

We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number „Q810820M“ in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/05/EC is ensured.

Senior Approval Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

CE 0682

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 München

Siemens AG
http://www.my-siemens.com

Best.-Nr.: A31008-G4000-B027-1-6419

